

SOUTH AFRICAN PRESS-LIBRARY  
22 MAY 1956

INDIAN

OPINION

No. 18—VOL.—LIV

FRIDAY,  
18TH MAY, 1956

Registered at the G.P.O. as a Newspaper

Price 6d.

Founded by Mahatma Gandhi in 1903.

## Indians & The State Information Office

By C. W. M. Gell

**A** RECENT issue of the State Information Office's Digest of South African Affairs summarised some of the addresses given at the recent conference of Sabra and the Institute of Race Relations about Indians in Africa. Interspersed in the columns, but unconnected with the letterpress, were five photographs under the title "The Indian In South Africa." The story told, or implied, by these five photos and their captions is so small a part of the truth about our Indians as to amount to gross misrepresentation.

The pictures showed (1) "Half-starved Indian labourers as originally imported for the Natal sugar plantations;" (2) Indian scholars at a "well equipped school in Pretoria, some of whom will go on to university;" (3) "one of the Indian sub-economic housing schemes near Durban;" (4) a luxurious Indian home in Durban; (5) "Bantu shacks on Indian property near Durban."

As details in the history of the South African Indian each one of these pictures is truthful in itself. As a representative commentary on Indian life here today the evidence has been selected so as to distort the true situation out of all recognition. And this offence is further aggravated by the captions.

Beneath the first photo it is said that these emancipated men were typical of the imported labourers. It is true that the bulk of the "coolies" came from the most impoverished areas in Madras and Bihar. They came in the hope (common to all emigrations) that they would improve their economic condition, here. It is also true that hope has been partly fulfilled, though much less than for other immigrant races in the Union. But the suggestion that they built up "their health and savings," while under indenture at 10/- p.m. plus rations, is ludicrously far from the truth. When they left the plantations for other occupations, most went as wage labourers in the open market and a few settled as market gardeners on the free grants of land given them in lieu of return passages. They were not, as the caption infers, already small capitalists. To this day the descendants of the original "coolies" remain the poorest section of our Indian community, the bulk of which, in Natal, is no better off than the urban African, underfed, underemployed and ill-housed.

The picture of the "well-equipped Pretoria school" represents a small minority of Indian schools. Less than 60 per cent of Indian children are in any school at all, despite a voluntary effort by the Indian community in

building schools out of private funds and setting up educational trusts greater proportionately than that of any other race group. The percentage of Indians that get to university is infinitesimal, except by the abysmal standards achieved by this country for its African and Coloured peoples.

But the most vicious misrepresentation of these officially sponsored photos is reserved for the last three. Here is attempted a visual portrayal of white South Africa's stereotype of the Indian—the mercenary parasite and exploiter of other non-whites.

The caption beneath the third photo opens with the tremendous understatement: "While a fair number of Indian families live in hovels." A fair number? Nearly half of Durban's 160,000 Indians and a quite unknown number scattered throughout the town and country elsewhere. "The authorities are waging a never-ending battle to overtake the housing backlog," says the State Information Office. Are they, indeed? Not a house has been built for Indians in the Transvaal and the Cape since 1939 except by themselves, and practically none even of these in the Transvaal where Indians are restricted by law to the houses they occupied in 1946. In Durban between 1945 and 1953, against an estimated need of 14,000 sub-economic houses for Indians, 800 were built. Today all Indian housing projects are at a standstill awaiting schemes to evict Indians to or beyond Municipal boundaries under the Group Areas Act—schemes that will double or treble the already immense housing backlog

(Continued on page 197)

Today, of all days, the joy of giving is uppermost in every heart. The best thing to give to your enemy is forgiveness; to an opponent, tolerance; to a friend, your heart; to your child, a good example; to your father, deference; to your mother, conduct that will make her proud of you; to yourself, respect; to all men, charity; and to your loved ones?

**Surely a NEW INDIA PROTECTION POLICY,  
the best of all Gifts.**

**THE PLEASURE OF GIVING IS YOURS, AND THAT OF SERVING YOU IS OURS.**

*The*  
**New India Assurance**

**Company Limited**

Principal Controlling Officers:  
Rustomjee (Pty.) Ltd.

140, Queen Street,  
DURBAN, NATAL.

**NEW NYLON  
SAREE MATERIALS**

**JUST ARRIVED**

Gold Striped Fancy Nylons 48" 12/6 yd	Real Benares and Jari Gold Georgette Sarees and Borders. Big range in stock.
Spotted Georgettes 45" 4/6 yd.	Georgette Jari Work Sarees All colours. £4-10-0
Two Tone and Rainbow Georgettes 45" All Shades 4/11 yd.	Georgette Sarees Cotton Embroidery £3/15/0
Bordered Georgettes All Shades 45" 3/11 yd.	<p align="center"><b>CHILDREN'S SCHOOL WEAR</b></p> Boys Shirts, Knickers, Blazers, Vests, Socks Girls Gym Blouses etc. At Reduced Prices.
Embossed Georgettes 45" 5/11 yd.	
Coloured Georgettes 45" 3/11 yd.	
<p align="center"><b>BLOUSES</b></p> Printed Georgette and Bemberg Skippers. Huge range now at clearing Prices.	<p align="center"><b>CHAMPALS I</b></p> Plastic Fancy Tops with Heel Size 3 to 7 18/6 pair Also Leather 8/6 & 10/6 pair

Write For Samples: (Not for Rhodesia)

**JAYBEE SILK HOUSE**

39 MARKET STREET, JOHANNESBURG.



**B. I. S. N. Co. Ltd.**

S.S. Kampala due 30th May. Sailing 4th June 1956.  
For Bombay.

Passengers must conform with the Cholera Vaccination and Yellow Fever inoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Inoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

**FARES : DURBAN TO BOMBAY**

First Class single without food £92-0-0  
Second " " " £60-15-0  
Third Class Bunk £31-10-0

Muslim Special Food £11-10-0 Ordinary Food £4-18-0  
Hindu Special Food £10-3-0 Ordinary Food £4-6-0

Bookings for 1st, 2nd, 3rd can be effected by communication with us by telegram or letters.

For further particulars apply to—

**SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.**

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.

Tel. Add. "KARAMAT."

# INDIAN OPINION

FRIDAY, 18TH MAY, 1956

## One Implication Of The Tomlinson Report

UNION came about in 1910 largely because the various racial groups which inhabited what later became South Africa realised that a fuller life was possible for them all only if they pooled their resources. The non-European had the labour. The Boer controlled the gold-bearing reefs of the Transvaal/while the Briton had the capital and the technology. Labour, natural resources and capital could be used to best advantage only if the communities which possessed them were united.

From this perspective Union was a rejection of the concept of separate destinies for the different peoples who had entered Union. If our national motto had any meaning then, the unity out of which would flow South Africa's strength was to be an organic unity; something which would grow and expand and in the process embrace all the peoples who had made South Africa their home.

It is true that the leaders in the movement towards Union were White. But the fact that the non-Europeans did not revolt against Union indicates that they saw in an organic Union brighter prospects of a fuller life for themselves. And since Union they have spared no effort to make their distinctive contributions to the growth of South Africa. They did this in the belief that in the course of time the justice of their case would be universally

recognised and they would be free to participate as equal partners in the business of running the State.

It is this hope which for many years made the Africans of the Union fight shy of the ideal of AFRICA FOR THE AFRICANS. It was this hope which made the Indian resent being treated as though he were a foreigner.

Now comes the Tomlinson report to say that the things implied in the concept of Union were all wrong. Black and White can never belong to one community of the free. The Whites must dictate and the Blacks must thank their stars that they are still being promised colonies (in an age when men everywhere are revolting openly against colonialism.)

To us the most serious implication of the Tomlinson report is just here. Like Apartheid it rejects the concept of united nationhood. It prescribes separate destinies for the Black and White people. In this respect it is in conflict with the spirit of Union as expressed in our national motto. We oppose Apartheid because it is a repudiation of all that the Union ideal basically implied—a community in which the races would pool their resources and work together in harmony for their mutual good. The Tomlinson report tries to argue a case for drifting farther away from the spirit of the Union ideal.

In doing this the commissioners who drew it up probably did not realise that to reject the non-European's stretched hand of friendship at this stage is to drive the man of colour into camps which are no friends of the Whiteman.

The chief weakness of the Tomlinson report, as well as of Apartheid, is that it is a disruptive piece of small thinking for a small world. For, there is nothing permanently constructive that will be achieved even if the report were to be implemented. Unfortunately the Government's White paper on the report clearly shows that nobody in the Union Buildings is going to bother much about implementing the report in full. Once more the non-White will be asked to sacrifice all he still has and in return get promises which nobody seriously means to fulfil.

All that the Tomlinson report can do is to widen the gap between Black and White and sow distrust and hatred where there should exist love and friendship. In this respect it will do a lot of harm and undo a lot of good work which many South Africans, on both sides of the colour line, are doing in bringing the races together.

But then it is not enough merely to point out the faults of the men of Apartheid. They are determined and stubborn little men. We are certain they are in error. But since they reject reason and morality in their dealings with the man of colour, those South Africans (of all colours) who oppose the satanic evil called Apartheid have the clear duty to oppose openly, with firmness and determination the process of disrupting the South African nation. And the only effective an-

swer to disruptive evils like Apartheid and the Tomlinson report is to produce a bold and courageous leadership which will unite all Africans, Europeans, Coloureds and Indians who are threatened by Apartheid. Now is the time for those who oppose race oppression to state clearly and unequivocally that race equality is the only way out for South Africa; to speak aloud advocating unity between Black and White. If that unity can be achieved neither Apartheid nor the Tomlinson report will disrupt Union in the end. We shall all return to the true spirit of the Union ideal.

## My Responsibilities

Lead Kindly Light amid the encircling gloom;

Lead Thou me on.

AFTER much thought I have accepted the editorship of this newspaper, aware of the fact that it is a hazardous task. I am also aware that I do not possess the power and courage of the former editor. Even so, after being persuaded by the Trustees and friends, and realising my duty to fellow human beings, I have accepted this difficult and hazardous responsibility.

Whether to accept the responsibility or refuse it has been a constant thought. If this was a matter of inheriting an ordinary business, there would have been no reason for thought. But a person accepting this responsibility has to be prepared to sacrifice everything and devote one's all to continue this work. Although I consider myself incapable and inexperienced in running "Indian Opinion" I have accepted this enormous responsibility only because I realise that Mahatma Gandhi founded this paper with the hope that it would become a voice of the oppressed and under-privileged section of the South African community and also because this was the dream that the late Mr. Manilal Gandhi cherished. Therefore it would be shameful if I were to close the publication at this stage. I am confident that in this good work I will be blessed by the founder of this

journal, Mahatma Gandhi, and I am sure the spirit of the former Editor, the late Mr. Manilal Gandhi, will guide me through the dark days that lie ahead.

If I have the faith, I am sure I will get the spiritual assistance but in worldly matters spiritual assistance is not enough, we are compelled to seek the assistance of compatriots, therefore I appeal to all friends and readers to assist me in every way and thus make my task less difficult.

I do not have the ability of the former editor to put into practice what I preach and also to decide about the intricate political matters but I shall endeavour to do my best.

The resolutions passed at the meeting of the Trustees of this Settlement are printed elsewhere in this issue.

Before I conclude I feel very sorry to have to say that because our subscribers are very irregular in posting their subscriptions we are experiencing great financial difficulties. Many friends and readers are requesting us to continue with the publication of this paper whereas the major part of our readers, I am sorry to say, are disinterested in the paper, hence the difficulty in obtaining their subscriptions. I hope, however, that the public will now take more interest in this only independent organ in South Africa voicing the opinions of all liberal minded people. I request

all readers to make their friends our subscribers and to see that they themselves send their subscriptions regularly.

I have encountered many people who criticise the policy of this paper. I would like to express the opinion of Mahatma Gandhi on this matter. Mahatma Gandhi believed that there are two types of papers (1) A Newspaper—it obtains all sorts of news, good and bad, and prints it for the pleasure of its readers, without considering whether it is good for them or not, and,

(2) A Views-paper.—This type of paper only prints such news and views which it thinks are good for the people.

This paper is, therefore, a views paper of the latter type. It is our aim to uphold the principles of the founder, Mahatma Gandhi, and we aim to do so at all costs. The former editors of this paper performed their duties exceedingly well and thus they have not only brought their own names into the limelight but due to their unflinching labours and high morals, this paper has gained universal recognition.

We are now praying to God to grant us the strength and wisdom to enable us to uphold those high principles and remain true to the ideals of Mahatma Gandhi and thus increase the popularity of this paper without harming its good morals.

## Tribute To Manilal Gandhi

By C. Rajagopalachari  
Ex-Governor-General of India

ONCE upon a time the world was easy although it looked hard. Now it looks civilized, but it has become harder, full of fear, uncertainty and greed. Indians in South Africa as in all foreign parts have to take great care, and be very brave. We should ever remember Father Gandhi and do what would have pleased him if he were alive to see, and behave so as to exert the good opinion of the best elements among those around us. To be truthful and kind is the way to achieve this. To be tidy and clean is a duty we owe to our ancestral culture.

Brave Manilal Gandhi loyally kept up the tradition of his great father. He is gone. He was a saint. May his life be an inspiration to all Indians in South Africa. India has won an equal place among civilised nations and her children all over the world may be proud. But they should be proud over all also of great Gandhi, who placed Truth and God above all else and wanted men to be good to one another. South Africa and the trials of that place produced Gandhi. Let us acknowledge this and pay our tribute even to those that ill-treat and oppress us.

## The Late Mr. Manilal Gandhi

By Swami Anand

AFTER leading for twenty years, the South African Indians fight for human rights, when Mahatma Gandhi relinquished the Captainship in 1914 in order to take up the Indian Independence, Manilal, his second son, though a grown up was comparatively younger for assuming the South African leadership. However he had made up his mind to continue in South Africa and held out a fair promise. With all the characteristic humility and candour he had inherited from his great father, he soon stepped into his shoes. Though young he was a chip of the old block and more than fulfilled the expectations. He was accepted without ado.

He piloted the affairs in South Africa with care and devotion and won the confidence and the respect not only of the Indian community but of Africans, Asiatics and Coloured people throughout South Africa. This confidence and this respect never suffered a set-back but increased steadily with the passage of years. He championed the cause fearlessly, fought doggedly and filled his role worthily. He suffered calumny, insults, imprisonments, persecution. He never flinched. At the close of his career he was undoubtedly the most universally respected of the Indian leaders after Gandhiji in South Africa.

During the past 10 or 15 years of mounting *Apartheid* and the fight of Indians and all coloured peoples in Africa against it, Manilal's leadership matured considerably and his position and stature came to be recognised by many a leading men in England, America and other U.N. countries. Their eminent men, publicists, church dignitaries and missionaries of truly Christian spirit sympathised with and sought to help his cause. Names of Rev. Micheal Scott and of Mr. Duncan (son of the former Governor-General of South Africa) are well known in recent history besides some eminent Church dignitaries.

In face of the most persistent aggressiveness of the whites, their unashamed avowels of racial superiority, the number of their determined legislative enactments to disenfranchise and segregate the vast coloured inhabitants and resident population in South Africa (their open defiance of world opinion and commonwealth obligations, their non-co operation with the U.N. bodies—Manilal seemed to be fighting a losing battle. But he never despaired. The inherent righteousness of the cause of upholding human rights and the dignity of man sustained him. He knew the racial superiority slogan of the whites was an exploded myth, wholly outdated in the fast shrinking modern world and was doomed like that of the Nazi *Kultur*.

In his life and work he followed Gandhian ideals of Truth and non-violence, of love and selfless service assiduously. Like Gandhiji he was deeply spiritual. Under trying situations he invited voluntary self-suffering and undertook long fasts lasting for one, two even three weeks, by way of penance or self-purification and in order to attain the inner peace and dispassionateness of mind.

He died poor. He and his family worked on the Phoenix Farm (Natal) founded by Gandhiji nearly half a century ago, and lived frugally. From there he also conducted his father's old journal 'Indian Opinion' and the printing press attached to it. His devoted wife Mrs. Sushila Gandhi, two daughters and the now grown up son Arun—all assisted him in the work. It was an uphill task all along. For, I think, the journal could hardly ever pay its way fully. None the less, it was his medium of contact with the whole Indian community, and the principal organ of the Indian as well as coloured public opinion in South Africa. For he was a friend, philosopher and guide not only to the Indians there but to many Africans, Asiatics and coloured peoples in general.

For the last several weeks of his earthly sojourn Manilal lay bed ridden under an attack of paralysis. His family and friends in Africa and India tried hard at both ends to secure a permit to enable him to come to India. But the South African Government, remained adamant in their refusal till the end.

He died a martyr's death in the truest sense.

## Dr. Naicker Analyses Achievements Of The Group Areas Conference

"NOT only has the foundation been laid for the widest possible opposition to the implementation of the Group Areas Act and the Group Areas Development Act, but the conference, which was undoubtedly the most representative ever to be held in Natal, has totally rejected, in clearest possible terms, the submitting of any and all race zoning plans, or alternative plans before the Group Areas Board," says Dr. G. M. Naicker, banned President of the Natal Indian Congress, in a statement issued to the Press, in which he evaluates the achievements and significance of the successful Group Areas Conference held in Durban a fortnight ago.

"I can, perhaps, evaluate the achievements of the conference more objectively," continues Dr. Naicker, "as the ban imposed on me by the Minister of Justice prevented my being present at the historic gathering

### Emphasis On What We Agree

"The first most important achievement of the conference, to my mind was its unanimity. This conference has laid down the pattern of attack against the policy of apartheid and segregation. African, European, Coloured and Indian delegates of differing political views unitedly condemned the Acts and have thus sharply focussed the importance of emphasising the points on which we agree in the anti-segregation and anti-apartheid camp

"The critical situation facing the Union at present when civil liberties are daily attacked and when racial tension is on the increase, must urgently lead us to the formation of a truly democratic united front of the people, a front in which the emphasis must be on that on which we can collectively agree upon and not on what we, the component parts of this front, differ on.

"What has been achieved on the question of the Group Areas Act must be extended to other urgent and burning questions such as the Bantu Education Act and so many other Acts and Bills directly attacking civil liberties of all South Africans

### Race Zoning Or Alternative Plans

"The second most important achievement of the conference was its total and unambiguous declaration against submitting of any race zoning or alternative

plans before the Group Areas Board. The conference resolution on this point passed unanimously, has fully vindicated the stand of the Natal Indian Congress which has appeared before the Board, exposed the unjust nature of all plans before it but has refused to put forward any alternate plans itself. We know from experience that all alternate plans must in the very nature of the Group Areas Act, advocate the uprooting of some people, no matter how small the number.

"At the Group Areas Conference the Natal Indian Congress were numerically in the minority. Over two thirds of the delegates attending conference came from outside the ranks of the Natal Indian Congress and yet there was complete unanimity on the question of submitting race zoning or alternative plans before the Board. That fact should act as a clear warning to the few misguided people in our community who defy the will of the people and submit plans before the Board. The authorities and they themselves know that their plans have not the backing of the people.

### N.I.C.'s Positive Stand

"The conference and the Natal Indian Congress stand on the question of plans before the Board, is a *positive stand* rejecting the unjustness and evil of the Group Areas Act. There is nothing negative about it. It springs from the basic truth that "no just plans can emanate from an unjust Act" and that "no good can come from evil." Those who submit plans are abandoning this positive stand and are becoming collaborators. They are in fact accepting the principle underlying the Act no matter how much they deny it and they are positively helping in the implementation of the Act. That is about the only positive thing they are doing. Such individuals must be fully exposed and isolated as they claim to speak in the name of our community. They are merely deluding themselves when they say that by submitting their alternate plans they are acting in the best interest of our people. Nothing could be farther from the truth

### Tasks Now Begin: Mobilise Natal

"The real tasks now begin. The Natal Vigilance Committee must be formed without delay and a province-wide campaign must be launched to give effect to the resolution of Mr. Alan

Paton so that we can have vigilance committees throughout Natal effectively functioning carrying out the task of educating our people and preparing them to meet the challenge of the Group Areas Act and the Group Areas Development Act."

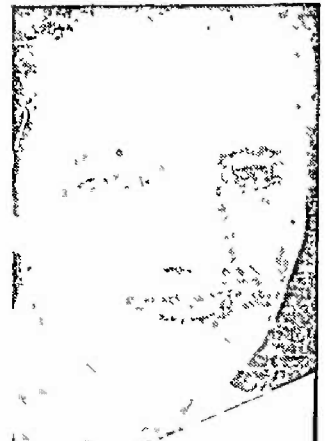
### Indians And The State Information Office

(Continued from front page)

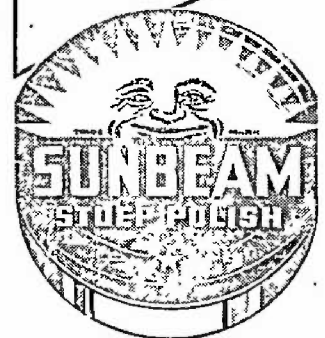
It is true that "some Indians have prospered considerably," as stated beneath the photo of the luxurious home. Statistics suggest that about 1,000 of Natal's 200,000 Indians, and perhaps another 1,000 outside Natal, belong with their families to the "luxury" class—perhaps 15,000 people out of nearly 400,000 Indians. The caption adds, begging all questions now before the Group Areas Board, that these "Indian residents will be required to move to Indian suburbs," where (it is *not* said) amenities will be rudimentary or lacking and apart from insecurity of tenure, there will be little inducement to invest in decent properties.

Finally, there is the photo of Indian-owned, African-occupied shacks in Cato Manor beneath which we are told that "Indian prosperity rests largely on their ability as tradesmen and landowners." "Indian prosperity" is a fine phrase concealing the squalour and poverty in which the vast majority of Indians live, especially in Natal. Throughout the series of photos the emphasis has been on the tiny rich minority. Their "ability as landlords" is a polite way of describing racketeering, reinforced by the caption's reference to the Indian property owners in "the Sophiatown (Bantu) slum near Johannesburg." Of course there are Indian property racketeers in Sophiatown, Cato Manor, Korsten—anywhere, indeed, where the demand for non-white housing greatly exceeds the supply. White landlords are hardly less rapacious under much less tempting conditions. The remedy is not to stigmatise all Indians for the faults of a few, but to remove the temptations by building houses for all our non-white peoples.

If Mr. Louw is genuinely concerned to see the truth the whole truth and nothing but the truth published about South Africa, he might make a start with the propaganda organs under his own, immediate control.



You won't believe it until you've seen for yourself, so... try it! See the difference when your stoeps and window ledges are gleaming with Sunbeam's rich glowing colours



Shines... and shines... and shines in red... green... black at their brilliant best

# His Heart And Ours

THE Rev. C. B. Brink, moderator of the largest Dutch Reformed Church in the Transvaal, is probably the most influential Afrikaner Churchman today. His speech at a recent conference of his church at Bethal was thought important enough for reproduction in the latest issue of the State Information Office's Digest of S. A. Affairs.

In it Mr. Brink said that we cannot build a happy South Africa by legislation and statutory measures only. "I think the non-European wants to know from us whether our hearts are in accord with his heart. If we can give that proof, we need not think seriously about the complaints against us."

At the end of his address Mr. Brink said the D.R.C. was sometimes accused of following a policy wrong in principle. "We are accused of being dishonest, that we say we will accord the non-European everything he can attain, but that we know our policy will keep him where he is... But when someone makes me out a liar, then, as far as I am concerned, all discussion ends."

There seems a real danger here that Mr. Brink's statement may lead to a complacency no Christian church can afford in South Africa today. For the main charge against the D.R.C. (as distinct from the more blatant Nationalist proponents of baasskap) is not that it knows that its policy will, in effect, keep non-whites subservient. But that it persuades itself otherwise.

It is not enough to proclaim that our hearts are in accord with theirs. The Churches are called to declare the Christian attitude towards those policies of the State, which affect the opportunity of each individual, white or non-white, to develop the full potentiality of his God-given personality. Among these policies, certainly, is the concept of "separate development according to his capacity" mentioned by Mr. Brink. The D.R.C. may fairly be asked to say whether the repressive aspects of a coordinating non-whites in the "white areas" coupled with the offer (by both Sabra and Professor Tomlinson) of seven fragmented "homelands," in which a proportion of our Africans may be allowed limited self-government, really constitutes the "proof in our behaviour towards those who are dependent on our example" that our heart and theirs are in accord, as Mr. Brink hoped.

Surely we shall be judged by our deeds, not our words. And

the challenge to the D.R.C. is the more pressing because, according to Mr. Brink, it is "in a special sense responsible for what is done and said today in regard to non-European affairs. We have committed ourselves too deeply to say that we have nothing to do with it." Although the Church was "not in league with the Government, there are constant discussions with the Government... Ministers are pre-

By  
C. W. M. GELL

pared to listen to criticism and often adopt suggestions made by the Church." Unless the D.R.C. states its opinions authoritatively and publicly, it must be held partly responsible even for those practical measures to which Mr. Brink says it sometimes "has great objection."

The point emerges more clearly from certain practical measures which Mr. Brink actually discussed. Speaking of the Western Areas Removal, he said: "It would have been irresponsible of the Church to condemn out of hand a new housing scheme to clear up slums." But this begs too many questions. Has the D.R.C. nothing to say about the deprivation of freehold rights; about the compulsory subjection of the inhabitants of free townships to location regulations; about the priority given to the Western Areas for political reasons, when far worst slums not immediately contiguous to

white suburbs are allowed to fester on; about the bull-dozing of habitable buildings with the hovels and shacks, and the coercion that will eventually be required to evict those who live in the former?

Again, on Bantu Education, Mr. Brink is reported to have said: "The Church asked for such a measure because the old system was used to propagate all sorts of foreign ideas. In 1934 Synod decided that non-European education should be a preparation for his adjustment to Christian civilisation and of his natural environment. How can we complain if we get what we asked for?" How indeed? But did the Church ask for Africans to be taught that "there is no place for them in the European society above the level of certain forms of labour," as Dr. Verwoerd, said was the purpose of Bantu Education? Are the reserves the only "natural environment" of the African, the veil of the Indian traders? Has Christian civilisation (and therefore non-European education) no other function to offer than manual labour for the millions of non-whites who will remain permanently in the "white areas" under all apartheid schemes? Were not some of the "foreign ideas" what the rest of the world recognises as Christian ideas?

These are questions that Mr. Brink left unasked and unanswered. But on their reply—not on unexceptionable generalisations—depends the ability of the D.R.C. to prove to the underprivileged that "our hearts are in accord with his heart." By our fruits shall we be known."

## Phoenix Settlement And 'Indian Opinion'

A MEETING of the Trustees of the Phoenix Settlement Trust was held on Sunday, 13th May, at Phoenix, Natal.

The Trustees, Mrs. Sushila Manilal Gandhi, Mr. Bhikhabhai Ukabhai Master, Mr. M. B. Naidoo, Mr. Rustom Jalbhoy Rustomjee, Dr. Eduljee Jalbhoy Rustomjee, Mr. Babarbhaji Davji Chavda, D. Rustomjee Sorabjee Rustomjee and Mr. Arun Manilal Gandhi were all present. Mr. Sorabjee Rustomjee was present by invitation.

Mrs. Sushila Manilal Gandhi was unanimously elected chairlady. The minutes of the previous meeting were read and confirmed. The Trustees, standing, passed the following resolution of condolence:—

"This meeting of the Trustees of the Phoenix Settlement Trust places on record its profound sense of grief and sorrow at the death of the late Mr. Manilal Mohandas Gandhi who until recently was a Trustee and Manager of the Phoenix Settle-

ment. The Trustees recall with justifiable pride, the services of the late Mr. Manilal Mohandas Gandhi, who in managing the Phoenix Settlement and in editing the "Indian Opinion," for a period of 39 years maintained unflinchingly the highest traditions built up by his illustrious father, Mahatma Gandhi; the Trustees in extending their deepest sympathy to Mrs. Sushila Manilal Gandhi and her family in the irreparable loss they have sustained, pray sincerely that they would bear the loss with fortitude and courage.

*New Manager And Editor  
For "Indian Opinion":*

"This meeting of the Trustees of the Phoenix Settlement resolves that Mrs. Sushila Manilal Gandhi be and is hereby appointed as the Manager of the Phoenix Settlement and Editor of the "Indian Opinion" and she shall be entitled to all the rights and privileges which were enjoyed by the late Mr. Manilal Mohandas Gandhi.

*Fund For Erection of Manilal Mohandas Gandhi Hall Annexe To Kasturba Memorial Govt.-Aided Indian School and Permanent Maintenance of Phoenix Settlement And Its Activities:*

That in view of the fact that there is a large number of children who have failed to gain admission to the Kasturba Govt.-Aided Indian School through want of accommodation, the Trustees are hereby empowered to erect an annexe to the school, the class rooms to have shifting partitions, so that the class rooms cum Hall could be named after the late Mr. Manilal Mohandas Gandhi to perpetuate his cherished memory and also to establish a permanent maintenance fund for Phoenix Settlement and its activities.

All above resolutions were unanimously adopted on behalf of the Trustees. The chairlady, Mrs. Sushila Manilal Gandhi asked Mr. Sorabjee Rustomjee to undertake the above collection of funds, to which Mr. Sorabjee consented provided the Trustees agree to help whenever called upon.

Mr. M. B. Naidoo thanked Mr. Sorabjee Rustomjee for his most valued advice and counsel.

The meeting terminated with a vote of thanks to the chairlady.

# Dr. Verwoerd Opens Tomlinson Debate

THREE major speeches marked the opening of the report of the Tomlinson Commission in the Parliament on Monday, May 14. Professor F. R. Tomlinson sat in the Prime Minister's bay, listening intently. Each of the three speakers addressed the House for one and half hours.

Defence and attack along the two well-known roads of apartheid and integration was the keynote of the speeches.

The Minister of Native Affairs went straight to the task he set himself of answering "some of the misconceptions" that had arisen from the publication of the report and the White Paper.

He set his platform by one question: What was going to happen in the next few decades to the steadily increasing native population and how were they going to be treated?

## 2000 A.D.

Crystal gazing into the year 2000 A.D. Dr. Verwoerd described, with the backing of certain recommendations from the report, how an estimated total of 18,000,000 Natives would be juggled around to fit into the pattern of apartheid.

On the question of expenses in the development of the Native areas—Prof. Tomlinson hints at £104,000,000 over 10 years—the Minister said that as South Africa had spent that amount each year during the last war, "surely the maintenance of White civilisation in Africa was worth a mere £10,000,000 a year now."

In conclusion Dr. Verwoerd fired 13 "stand or fall" questions at the United Party on their attitude to the report, to the Government's apartheid policy and their own policy. Mr. Strauss, leader of the opposition (United Party) in reply found much to agree with the report except the cardinal conclusion that apartheid was the only choice open to the country. Mr. Strauss almost gave the impression that the United Party had turned "foster father" on the report after its almost summary banishment into the "cold, cold snow" by its father, the Nationalist Party.

Mr. Strydom, Prime Minister, followed with a speech studded with heavy sarcasm apparently directed to the United Party.

In conclusion he announced "for Mr. Strauss's satisfaction" that the Government intended this year to make provision for the first instalment on the development of the reserves to an amount of £3,500,000 over and above the present estimates.

With this the debate was adjourned till the following day.

## Govt's Apartheid Policy Severely Criticised

The two opposition parties, the United Party and the Labour Party, in two fell swoops, appeared to cut the ground from under the feet of the Government. First the Labour Party put in its leader, Mr. Alex Hepple. Then the United Party put in Mr. Harry Oppenheimer and between the two they chopped away at many of the Nationalist theories of apartheid; either those based on their own conclusions or on those of the report.

The Government seemed to come up rather limp and tried desperately to find some solid earth for a foothold but the stance looked like becoming too precarious.

Mr. Hepple made much capital of his discovery that South Africa, under the auspices of Dr. Verwoerd and Dr. Tomlinson, was going to have two separate societies. One of these would be a mixed society of all races including Europeans, and the other would be a society of Natives only.

With telling effect Mr. Hepple concluded by declaring emphatically: "There is only one way out for South Africa. That is to accept the realism of integration and to begin now by giving more rights to the non-Europeans."

Mr. Oppenheimer, working within the realm of higher finance, subjected the theory of economic development to a very close scrutiny and emerged with the conclusion that the minimum cost of the programme for the establishment of secondary industries would be somewhere between £22,000,000 and £44,000,000 a year.

## During The War

Following this line he rejected the Minister's argument that because South Africa had found the money necessary for the war years, they could find it now. Much development had been held up during those years while the war was on, he said.

Pertinently he asked the Minister whether he intended to do it again and hold up development in the European areas while he developed the Native areas?

# CIVIL RIGHTS LEAGUE

FOLLOWING are extracts from the News Letter published by the Civil Rights League (Cape Town) in its issue of May:—

## More Blanket Powers

The "Star" says that under the Immigration Amendment Bill Dr. Donges "is asking for unlimited powers to order the removal from the Union of any alien who has been convicted of any offence whatsoever, or whom he considers it to be 'in the public interest' to deport. No specific charge, therefore, need be laid and no offence need be proved in a court of law against anyone whom the Minister decides to banish from South Africa under this Bill...It is serious enough that one man should be able to exercise this far-reaching power without any possibility of his decision being questioned at law. Still more serious is the fact that he could use the power for political purposes...The way with people suspected of (agitation) is to establish the charge in a court of justice. If the offence is a grave one and the person concerned is not a South African national, the Minister should have the power to send him back where he came from. What Dr. Donges wants, however, is to be given the arbitrary authority to punish without trial people whose only crime it might be that they hold views repugnant to the Government."

## Chief Verwoerd

Mr. Julius Lewin, commenting on three Bills being brought before Parliament by the Minister of Native Affairs, says:

"The first Bill nominally makes the Governor-General (but actually makes Dr. Verwoerd) the supreme tribal chief of all Natives in the Union. This will allow Dr. Verwoerd to order the imprisonment of any Native for three months without any kind of trial. This power was granted the supreme chief under the old Natal code of Native Law, first drafted in 1878 and revised in 1891 and 1932. The Code expressly provides that the Supreme Court shall have no right to question the orders of the supreme chief. In recent cases heard in the Transvaal Supreme Court, he says, a judge held that as supreme chief the Minister need not observe "the principles of natural justice," including the principle of "hear the other side." This decision, however, was reversed by the Appellate Division.

"The second of the new Bills delegates to the local authority the power to expel a Native from any urban area. In many towns this will mean that a Native who is 'cheeky' to the superintendent of the location can promptly be ruined by removal from the town where he lives and works...the third Bill...prevents the banishment of a Native being delayed by the annoying tendency of the Supreme Court to try to maintain the rule of law...Year by year we are losing one phase after another of the struggle for law in South Africa."

Clearly, as Mr. Lewin says, "the theory of human equality, which inspires the rule of law, and the theory of White supremacy...have come into conflict."

## A World Of Impossibilities

Dr. Edgar Brookes, addressing the Royal African and Royal Empire Societies in London after receiving the former Society's Welcome Medal for service to Africa, told his audience that "he was convinced that the structure of nationalism could never stand the power of facts." The non-European aspiration for equal rights, he said, was fully as intelligible as the desire of the Afrikaner to preserve his hard-won nationality. The difficulty was to see how the ideals of the African National Congress could be carried out peacefully, because "one of the most disquieting facts in the South African situation is the steady widening of the gap between the most the Europeans will give and the least the non-Europeans will take."

Dr. Brookes said of English-speaking South Africans that if they "all have, as a few have, moral stature equal to their calling, they might well be the mediators in this world of impossibilities."

He said: "There are three things which those who care for South Africa can do and must do—be honest in their thinking, be courageous in their speaking and do sincere and creative work in whatever sphere lies open to them. In literature, in art, in music and in science we

(Continued on page 202)

## African Viewpoint

## Russia And Ourselves—I

SOMETHING is happening in the Soviet Union; something whose implications will have a profound effect on our struggle for race equality. For this reason it is important that our own strategy should be planned in a way to bring us the best advantages when the changes now coming up on the international horizon make themselves felt inside South Africa.

We must be under no illusions about one thing: there is not the slightest indication that the changes going on in the Soviet Union are motivated by the desire to drift away from Communism. On the contrary, what might be happening is that the Soviet machine might be undergoing slight democratisation for its own purposes.

From this distance in space it is difficult for us to know precisely why the Russians have decided upon a change of policy. We cannot even know to what extent they genuinely mean to change their attitude to the rest of the world. In these circumstances we can only speculate on the possible causes of the changes noted to date.

It is quite possible that the Soviet Union is confident now that communism has been firmly established within Russia and that the best way of winning more friends for it internally is to restore to the Soviet citizens a few of the liberties they have done without since 1917.

This restoration would, possibly, silence some of the critics of the Soviet Union in the West who charge that Russia is one vast prison camp. There is not a better argument to silence this criticism than to open Russia to the free world and to allow foreign observers to travel wherever they like in Russia and meet whom they like. The West would believe the testimony of the ordinary Soviet citizen more than the evidence of specially selected "peasants" in conducted tours of the Soviet Union.

On the other hand it is quite possible that the USSR is feeling acutely the strain of mounting armaments. Even a dictatorship cannot go on being mobilised for ever. If it must be, then it must show returns for the heavy sacrifices it asks

its victims to make. In the present world set-up that would mean a head-on collision with America and a world war whose outcome nobody could ever foretell—not even the rashest advocate of perpetual revolution in the Kremlin.

The leaders of the Soviet Union might be finding themselves free to choose one of only two ways: War or coming to terms with the free world. They might have chosen the latter course as the lesser evil. But such a choice could quite conceivably produce catastrophic reactions at home, where the

By

JORDAN K. NGUBANE

Soviet citizen has been brought up in fear, hatred, distrust and contempt for the West. To counter these reactions the hallowed name of Stalin has had to be sacrificed. If the average Russian has grown up believing that ghoul live in Wall Street and the City of London, he must now be given the shock-treatment of being told that Joseph Stalin was also a ghoul; something worse than his capitalist counterparts because he preyed upon his own people for his own selfish ends.

The Soviet citizen will react more violently to the exposure of Stalin as an enemy of the people than to the prospect of peaceful co-existence with the West. The dizziness he will feel as a result of the shock-treatment will make it impossible for him to revolt against the prospect of Khrushchev going to London virtually to tell Eden that he considers giving up the idea of fomenting violent world revolution.

To me, this issue of war or peace explains a lot in current Soviet politics.

At the same time new power groupings have come to the fore in the Soviet Union—particularly since World War II. These are the managerial class in control of Soviet industry and agriculture and, of course, the army. Both of them might constitute serious rivals for the leadership of the Soviet Union—rivals with the Russian Communist Party. They cannot be

liquidated without catastrophic results on Russia's economy, agriculture and her preparedness for war. In the circumstances the Party bosses might have decided to come to terms with them in a collective dictatorship.

If this analysis is correct it would mean that the Russian Communist Party has had to pay a stiff price to remain on top. I am not in any way suggesting here that the army and the managers are not communists. My point is: they are communists of a different type. The managers want internal and external stability to do their job. Nobody knows better than the Russian army leaders the real consequences of an atomic war. I might be quite wrong, but it seems to me the two new partners in the leadership of the Soviet Union might be a moderating influence—and that what is happening in Russia might be the beginning of a process which has not also come to its end.

There is an external factor which might have influenced events in the direction they are taking. This is the rise of the Asian powers. Fresh from colonial oppression they are rightly in a hurry to raise their living standards and desperately want peace in order to reach the goals they have set themselves. International tensions, the cold war and the threat of war slow down the speed with which the Asians wish to free themselves from want. They will not have too much love for anybody who has a hand in intensifying these tensions. To express their disapproval they have, if South-East Asia is a good example, even taken quite an independent line in international affairs and kept clear of entanglements with either bloc in the cold war.

They have not just been negative and passive in their reactions; they have gone on the offensive and brought up an independent group—the Bandung Nations—to express their firm disapproval of anything which increases world tensions.

The Communists claim that they are the friends of the colonial peoples. The Asians say: "Our friends are those who work actively for peace." If Russia too stokes the fires of the

cold war she can have little reason to hope to be spectacularly popular in Asia.

On the other hand an Asia which saw in the Soviet Union a real apostle of peace would be a tremendous accretion of strength to the Soviet side.

In short, then, Russia has a lot to gain by a skilful playing of her peace cards; much more than she would win by any war-like adventure. I have no doubt in my mind that the ends are not altered; the Communist domination of the world remains the same. What might be undergoing change is the strategy. If peace will turn the world to communism quicker than violence, Karl Marx will be revised accordingly just as Stalin's name has been dragged in mud to facilitate the switch-over to peace as the new weapon to advance Communism in the world.

Whatever is in the mind of the Soviet leaders about peace, however, is irrelevant for purposes of this analysis. What we are interested in is the world situation as it will be affected by a possible return to peace. What effects will such a peace have on our own fight against race oppression?

Immigrant Turns  
£1 10s. Into £8,000

Sydney.—An immigrant lawyer who had never before worked with his hands, has laboured with pick and shovel to earn £8,000 from £1 10s. he brought to Australia. Immigration Department publication "The Good Neighbour" told of Mr. George Bienkowski, who fled from Russia to Poland as a child, grew up in Poland, graduated as a Doctor of Laws at Lemberg University, and in 1940 again fled as the communist armies swarmed over Poland.

Eight years later he and his wife lost everything to the communists in Czechoslovakia. They emigrated to Australia and began a new life with £1 10s. in cash.

He dug ditches for £6 14s. a week and his wife cooked in camps. They bought a small farm on which he worked at nights.

Mr. Bienkowski, now 44 years of age, today grows oranges and raises chickens on a property worth £8,000, and in a few months he will apply to become an Australian citizen.—Sapa-Reuters.



18th May, 1956

INDIAN OPINION

Short Story By Millie Graham Polak

## Music Hath Charms

MRS. WARING looked round the room, noting the placing of this and the placing of that, and thought that all was as satisfactory as it could be, only a bowl of flowers that she had brought in earlier someone had placed upon the piano. That seemed quite wrong "No music-lover," she murmured "places anything upon a piano, and certainly not a glass bowl. Glass is most sensitive to music-vibrations." She moved the bowl, then went upstairs to see if all was right for the night.

Mrs. Birch, the domestic help she had engaged for a few hours a day, had promised to see the furniture moved in, as she herself could not be there till later in the day. In the bedroom all was well.

Her recent widowhood had left her at first feeling lonely, but she was not given to self-pity, and as soon as she could she set about arranging life for herself. She knew that she had been very much her husband's echo during his lifetime, though he had never realised that he determinedly but unconsciously covered her life. She had loved and admired him, had two sons by him, both now away from her—one in the Navy, and the other killed in the late war. So now she stood alone. She had always loved doing pictures in needlework, and before leaving London she had obtained a share in a West-end shop-window to display two of her pictures for sale.

She wondered what made her buy this little house in Wargrave, except that she had spent two pleasant holidays there with Charles in the early days of their marriage. She did not really know it, but the house had attracted her a few weeks ago when she first saw it, and as she had to dispose of the London house, it seemed sensible to start a new life somewhere afresh. The house had just four rooms—two up, two down, a small garden, and half a dozen houses quite near, the main street, such as it was, with its few shops, five minutes away, and the river, which she had always loved, equally near.

She was late in getting to bed, and lay awake reading, then, nearing midnight, she turned off the light and composed herself to sleep. Soon she moved, listened; it sounded as though

the piano in the room below was being played so fitly. But, of course, that could not be; she must be hearing someone's wireless. She would have to find out about it. Soon she slept.

A week went by; one or two near neighbours called to give her a welcome. To one she mentioned about someone having the wireless on until midnight the first night she arrived. "Oh no, Mrs. Waring. I think you must be mistaken; we all go to bed really early along this little bit."

Saturday night again, and everything in order. Mrs. Waring settled down to sleep. Music again! Strange! "I am sure it sounds downstairs, and how beautifully it is being played. A Beethoven symphony, I believe." She lay and listened awhile. Then rose. "I must see if I can trace the sound properly." She went to the open window. All was quiet outside. Slipping on a gown, she went to the door, listened. "Yes, it does sound in the house, but it can't be. However, I must see!" She went downstairs; the music still sounded, but as she opened the sitting-room door and switched on the light it suddenly ceased. Everything was as it should be, no disturbance anywhere. Puzzled, she went back to bed.

A month went by, and every Saturday night, except one, music sounded. That was at a week end when she had a guest staying with her. All was quiet then. "Tonight," she thought, "I will stay up and try to understand from where I get this music. It intrigues and puzzles me!" She undressed, put on a gown, went downstairs, got a book, arranged a reading-lamp at the head, and settled herself comfortably on the settee in the sitting-room. Presently, she felt a presence enter the room. Nothing was to be seen, no real sound, but she felt it. There was nothing alarming about it; it was just strange and quickened her pulse slightly. Presently the music started, a few soft chords, then gloriously a great triumphant march was played. She watched the keys of the piano, which she had left open; they did not move, only quivered slightly. It seemed as though the wires were struck directly inside the piano. She was entranced by the music, but be-

wildered by its source. It certainly came from the piano—but how?

On the following Monday Mrs. Waring telephoned the vicarage and asked to see the Vicar. She had heard that he was a sympathetic type of man, and thought she would like to have a talk with him. The Vicar himself opened the door. "Mrs. Waring," he exclaimed warmly, as he led the way in, "I am glad you called on me. I like to contact my new parishioners personally. I have been away, you know, and am only just back."

The usual little things were talked about; then Mrs. Waring got to the real object of her visit. "Can you tell me something of the last people who occupied my little house?" "Oh, yes. A pleasant retired couple had it for some years. Mrs. Braid, the wife, died about two years ago; she had been rather an invalid for some time. A few months ago, old Mr. Braid had to go into a nursing home; he became paralysed—a stroke, you know. That was why the house came into the market. I heard he died about six weeks ago; that would have been just before you came here. A nice old couple, fond of music and kind to everyone."

"Thank you, Vicar. I do like to know the kind of people who lived in a house before I did. They leave an influence, something of themselves, I think. Do you believe in such things, Vicar?" "Perhaps. But, my dear Mrs. Waring, don't begin to get fanciful! Imagination does many dangerous things to lonely, sensitive women." Mrs. Waring laughed softly. "Oh, Vicar! I am rejoicing in being myself at the present time. My husband was a dear, good man; but he did overshadow people. I am not likely to give way to fanciful thoughts, as you have put it." "No, no, of course not! It was just a word of warning."

Saturday night again, and once more comfortably asconced on the settee, book in hand, the lamp just right, Mrs. Waring waited expectantly. The mysterious music had grown upon her. She must find what it all meant. Soon the music started, a prelude by Chopin—a piece she had always loved. It spoke to her of a farewell. She remembered

hearing it just after her beloved son was killed. She closed her eyes, the better to absorb the music. Then it seemed as though in her ear a voice sounded.

"Thank you, dear lady, for letting me use your lovely piano. I have always wanted to play on a grand, to get the full richness of its sound. When I first came over here, I think it was my one real regret. Then, somehow, I was back in this room, and I saw your piano. My longing was great. I could not resist it. However, now I am satisfied. I will not be in this room again. So good-bye and God keep you!"

"How extraordinary! Mrs. Waring sat up. "It was so real! I have not imagined any of it, but I could not talk about it to anyone. I could not bear it if someone laughed at me about it. It has been a great experience! I am so glad I have had it. Good-bye, friend, and thank you for all you have given to me!" The room was empty. Mrs. Waring knew that the presence was withdrawn. She got up. "Now, to bed. It is finished."

### The Liberal Party Of S.A.

The Liberal Party of South Africa has arranged to hold a meeting at Ladysmith on Monday, May 21.

In addition the Party will sponsor an inter-racial variety concert to be held in the Wesley Hall, West Street, Durban on Thursday, May 24, at 7.45 p.m. The programme will include African Singing, Indian Ballet, a Coloured Quartette and items by European artistes. All will be welcome.

ANIRUDDHA JAMIDAR,  
Box 10566, Nairobi, wants  
1000 English parcel used  
Stamps.

**Cuticura**  
ANTISEPTIC  
**OINTMENT**  
You will find this world-famous antiseptic Ointment invaluable for cuts, pimples, heat rash, chafing and other irritations of the skin and scalp. It also allays inflammation and brings speedy relief and comfort to sore, tired feet.  
**Comforts aching FEET!**

## Civil Rights League

(Continued from page 199)

can still serve South Africa. Only if we are obsessed by politics shall we consider this service unimportant or irrelevant."

The "Cape Times", in a leading article, quotes Dr. Brookes further as saying, "The amount of self-deception among us is staggering...The crime of deceiving others, bad though it is, is far less evil, far less dangerous, than the crime of deceiving oneself," and comments: "If the metaphor may be forgiven, we have become blind over a large area of our field of vision. For many of us the Black man as a sentient human being like ourselves, with similar needs and ambitions, with the desire for a wife and the wish for the joy of children, just does not exist. He is an invisible man. And the blindness, the self-deception, the adaptation, is spreading further, for every year sees more and more of our democratic freedoms whittled away, and every year the cries of protest diminish in strength."

In apartheid the desire to escape from the uncomfortable question, "Who is my neighbour?"

### R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns.  
Contact No. 213 Macosa House, Second Floor,  
17 Commissioner Street, Ferreirastown,  
Johannesburg. Phone 33-1654.

### BOOKS FOR SALE

Satyagraha In S.A.  
—By M. K. Gandhi 15/-  
Bapoo's Letters To Ashram Sisters  
—By Kaka Kalelkar 2, 6  
Which Way Lies Hope  
—By R. B. Gregg 2/6  
A Nation Builder At Work  
By Pyarelal 1/6  
Gandhi And Marx  
—By K. G. Mashruwala 2/2  
Obtainable from:  
'INDIAN OPINION,'  
P/Bag, Dnrban. Natal.



Surgeons, doctors and nurses leave nothing to chance. In hospitals, surgeries and clinics throughout Southern Africa and overseas, Dettol is the antiseptic largely preferred in the fight against infection. For Dettol is both powerful and safe. Let the wisdom of the specialists be your guide and assurance: whenever infection threatens in your own home... use Dettol promptly.

## DETTOL

THE ANTISEPTIC DOCTORS USE

9559-3

## MODERN OFFICES TO LET

### AT VALBRO CHAMBERS

115 VICTORIA STREET,  
DURBAN.

In the heart of Durban's Busiest Indian Commercial Centre VALBRO CHAMBERS provide for the most Modern in Indian office accommodation at modern rentals from £6-15-0 per month upwards.

MODERN DISPLAY CASES TO LET  
In The Valbro Arcade. Rentals from £1-7-5 per month upwards.

For full particulars apply to:

THE MANAGER, VALBRO CHAMBERS,  
80, 6th Floor, Valbro Chambers,  
115 Victoria Street. DURBAN.  
Phones: 20157-27080.

## NEW LATEST RECORDS AND SONG BOOKS AVAILABLE

Nastik	6 Records	£2 9s. 6d.
Shabab	5 "	2 1 3
Aurat	5 "	2 1 3
Alibaba and Forty Thieves		1 13 0

Packing and Postage 5s. extra.

### Latest Film Song Books In English

Taxi-Driver, Arpaar, Shabab, Deedar, Hamlog. 1s. 6d. each.

### Gujarati Film Song Books 9d. each

Nasrick, Udan-Kotola, Haridarshan, Shabab, Boot-Polish, Taxi-Driver, Nagin, Jhamela, Rangila, Arpaar, Badal, Albella, Baaz, Cbaar-Chand, Bewafa, Kalighata, Raag Rung, BawreNain, Papee, Sagai, Tokar, Nobahar, Shikshat



Obtainable from:

### BHARAT MUSIC SALOON

AND BOOKSELLERS

(Corner Grey & Lorne Streets)

286 Grey Street,

Phone: 26070.

DURBAN.

★

## BOOKS FOR SALE

GANDHIANA—D. G. Deshpande—(A Bibliography of Gandhian Literature)	5	0
PILGRIMAGE FOR PEACE—Pyarelal	12	6
TO STUDENTS—M. K. Gandhi	6	0
BAPU—Marry F. Barr	4	0
COMMUNAL UNITY—M. K. Gandhi	25	0
FAMOUS PARSIS	7	6
SEVEN MONTHS WITH GANDHI —Krisnadas	12	6
A BIGHTEOUS STRUGGLE —Mahadev Desai	2	8
GANDHIJI AS WE KNOW HIM—Intimate and delightful incidents by various writers	9	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR Vol. I.—M. K. Gandhi	15	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR Vol. II—M. K. Gandhi	14	0
FROM YERAVDA MANDIR —M. K. Gandhi	1	0
Diet and Diet Reform—Gandhiji	5	0
Cleanings—Mira	1	6
Selections from Gandhiji—N. Bose	10	0
Bhoodan Yajna	2	0
Sardar Vallabhbhai Patel (Vol. I)—N. D. Parekh	15	0
The Diary of Mahadev Desai—V. G. Desai	12	0

Obtainable from:

**"INDIAN OPINION,"**  
P. Bag, Durban, Natal.

## BOOKS FOR SALE

Ramanama—M. K. Gandhi	2	0
An Atheist With Gandhi—Gora G. Rao	2	0
Key to Health—M. K. Gandhi	1	6
A Gandhi Anthology (Book I)—V. G. Desai	1	3
Gandhian Ethics—Benoy Gopal Ray	2	6
Basic Education—M. K. Gandhi	2	6
Bapu's Letters to Mira (1924-48)	7	6
For Pacifists—M. K. Gandhi	2	6
The Educational Philosophy of Mahatma Gandhi —M. S. Patel	8	6
To Women—Amrit Kaur	1	0
Drink, Drugs and Gambling —M. K. Gandhi	5	6
To the Students—M. K. Gandhi	8	6
Unto This Last—M. K. Gandhi	1	0
The Gospel of Selfless Action or The Gita According to Gandhiji (Translation of the Original in Gujarati with an additional introduction and commentary) —Mahadev Desai	8	6

Obtainable From:

**Indian Opinion,**  
**P. Bag, Durban, Natal.**

## BOOKS FOR SALE

WHAT IS WRONG WITH INDIAN ECONOMIC LIFE? —Dr. V. K. R. V. Rao	5	0	EMNIENT AMERICANS WHOM INDIA SHOULD KNOW—Jabez T. Sunderland	6	
COTTAGE INDUSTRIES AND THEIR ROLE IN INDIAN ECONOMY—Prof. Rao	2	6	SOVIET ATTITUDE TOWARDS CHINA Pacts And Facts—Stanley Powell	5	0
THE DELIVERANCE (A picture of the palpitating life of the joint family)	4	6	AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolland, Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath Tagore and Sri Aurobindo)—Dilip Kumar Roy	23	0
INDIAN STATES' PROBLEM (Gandhiji's Writings and Utterances)—M. K. Gandhi	10	0	TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT —An account of the trial of the Officers of the I.N.A.	14	0
FOUNDATIONS OF PEACE (Critical study of the conditions which precipitated two world wars—K. T. Shah)	15	0	WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the Indian Nationalist point of view)—M. Subrahmanyam	2	6
INDIA SPEAKING (Various contributions on economic, political, cultural and social problems of modern India)	15	0	GANDHI-JINNAH TALKS (Text of Correspondence and other relevant matter)	2	6
DELHI DIARY—Gandhiji	10	0	THE STORY OF MY EXPERIMENTS WITH TRUTH —M. K. Gandhi	15	6
MY GANDHI—Dr. John Haynes Holmes	12	6	UPANISHADS FOR THE LAY READER —C. Rajagopalachari	6	0
A SURVEY OF RACE RELATIONS (1934-54)	5	0	VEDANTA THE BASIC CULTURE OF INDIA —C. Rajagopalachari	5	6
A PROPHET OF THE PEOPLE —T. L. Vaswami	3	6	INDIAN CHRISTIANS —G. A. Natesan	7	6
GITA MEDITATIONS —T. L. Vaswami	8	6			
KRISHNA STORIES —T. L. Vaswami	7	6			
A VISION OF FUTURE INDIA—K. G. Mashruwala	2	0			

Obtainable from:

**'Indian Opinion,'**  
**P. Bag, Durban, Natal.**

Cable &amp; Tel. Add.: "HARGVAN".

Phone 29388.

**P. HARGOVAN & CO.**

(PTY.) LTD.

**WHOLESALE MERCHANTS  
AND IMPORTERS.**P. O. BOX 1250.  
155/7 Warwick Avenue  
**DURBAN.**

Tel. Add: "Charotar" Telephone: 33-9885.

**MANCHESTER TRADING**

—CO. LTD.—

**ESTABLISHED 1923**

Wholesale Soft &amp; Fancy Goods Merchants

—&—  
Direct Importers.**47, Commissioner Street,  
JOHANNESBURG.****DELHI DIARY**

By Gandhiji

This is a collection of Gandhiji's prayer discourses which he delivered during his last stay in Delhi.

Dr. Rajendra Prasad in his foreword says :.

".....In these pages one can read the anguish which he (Gandhiji) felt and the superhuman effort which he was making to restore and re-establish human standards of life and conduct amongst us."

Price: 10s.

Obtainable from:

'Indian Opinion,' P. Bag, Durban, Natal

**Seven Months With Mahatma Gandhi**

Being an Inside View of the Non-co-operation Movement of 1921-22

By Krishnadas

Abridged and edited by Richard B. Gregg

Writing of the two volumes of which this is an abridgement Gandhiji wrote: I have gone through them. And the facts appear to me to be correctly set forth and exhaustively dealt with.....The volumes are the only narrative we have of the seven months with which Krishnadas deals."

Price: 12s. 6d.

Obtainable from:

'Indian Opinion,' P. Bag, Durban, Natal

FOR ...  
**RUBBER STAMPS**

AND

**PRINTING**

CONTACT ...

**STANDARD  
PRINTING PRESS****GENERAL PRINTERS  
AND  
RUBBER STAMP MAKERS****73 BEATRICE STREET, — DURBAN.**PHONE 61006.  
P.O. BOX 2782.TELEGRAPHIC ADDRESS  
"QUICKPRINT"

ESTABLISHED 1927.

**The finest Indian Film Recordings  
Just Arrived, New Theatres**The greatest artist of our time hailed from  
All-India Radio, Colombo, America and BBC

There is Magic in his Voice—Saigal

**NOW ON FOR SALE**

	Records	£s	10s.	od.
Shahjehan	3			
Tansen	3	1	10	0
Bagat Surdas	4	2	0	0
Lagan	4	2	0	0
Banphool (Kannan Devi)	4	2	0	0
Tadbir & Majboor	2	1	0	0
Dusman	2	1	0	0
Dorte Matha	2	1	0	0
Zindigi	2	1	0	0
Devadas & Street Singer	2	1	0	0
Mysister	3	1	10	0
6 Loose Single Quavales	6	3	0	0
Remo & Juliet Film	4	2	0	0
Shama	4	2	0	0
Meeru	6	3	0	0
Anmolgothai	6	3	0	0
Zeenath	6	3	0	0

**Latest records Local Pressed and from India  
you will always find them in our Stock.****Books, Magazines, Pictures arriving  
by Every Mail****D. ROOPANAND BROS.**

MUSIC SALOON AND BOOKSELLERS

Phone 20707.

P.O. Box 2524.

85 VICTORIA STREET,

DURBAN.

પુસ્તક ૫૪ મું—અંક ૧૮  
તા. ૧૮ મે, ૧૯૫૬.  
છુટકે નક્કલ પે. ૬  
૧૨ શુક્રવારે બહાર પડે છે.

# ઇન્ડિયન

# ઓપિનિયન

મહાત્મા ગાંધીજીના હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાયું.



## સમાજ સેવાનું સુળ

સમાજની સેવાનો આરંભ કુટુંબ સેવાથી થાય. કુટુંબીઓ પ્રત્યે સહ-ભાવ રાખીને કુટુંબના નાના મોટા અંગોએને અંત લાવવાનું કામ જોએ કરે તેઓ એક રીતે સમાજની મોટી સેવા કરે છે એમ કહી શકાય. કારણ કે સમાજ કુટુંબોનો બને છે તે કુટુંબ વ્યક્તિઓનું બને છે. જોએ પોતાનાં કુટુંબીઓને વધારે સારો નામરિક ખતાવવા માટે પ્રયત્ન કરે છે એ સમાજના વિકાસ માટે મોટો ફાળો આપે છે એમ કહી શકાય.

કોઈના મનમાં વિચાર આવે કે કુટુંબની પ્રગતિ માટે મથીએ તેમાં વળી સમાજની સેવા તેથી રીતે થાય? પરંતુ જોનો ઉત્તર એ છે કે કુટુંબમાં ચાલતા ક્ષેત્ર ને બીજા અંગોએની અસર આપણા સમાજ-જીવન ઉપર બહુ જ ખરાબ પડે છે. જોને પરિ-ણામે આપણું સામાજિક જીવન મેઘુ ને નિર્મળ બનેલું રહે છે.



## દ્રસ્તીશીપનો સિદ્ધાંત

મોંધીજીના દ્રસ્તીશીપના સિદ્ધાંતને ઠેકઠાક લોકો ખોટા અર્થે કરી રહ્યા છે એ વાત હું નબેર કરવા માત્રું છું. દ્રસ્તીશીપનો પહેલો સિદ્ધાંત એ છે કે જેની રીતે આપ પોતાના મોટાનાં પાલણુ પોષણ કરવામાં વધુ ધ્યાન આપે છે એ રીતે દ્રસ્તીએ પોતાને ખાપ માનવે જોઈએ. મોઠ આપ એમ નહીં કહે કે મારું સંરક્ષણ પુત્ર કરનાં વધુ કરું. દ્રસ્તીશીપનો બીજો સિદ્ધાંત એ છે કે ખાપ પોતાનો છોકરો જલદીથી પોતા ના જેવો કષ્ટ ભવ એવું ઇચ્છે છે. પુત્ર પોતાના જેની યોગ્યતા પ્રાપ્ત કરી પોતાનું સ્થાન સંભાળે એવી ઇચ્છા આપની હોય છે. દ્રસ્તીઓએ આ રીતે વિચારવું જોઈએ આ રીતે મોંધીજી નો દ્રસ્તીશીપનો સિદ્ધાંત ઘણો ઉંડો છે.

—વિનોબા

# ભારતીય સંસ્કૃતી

કુમારી રૈહાના તૈયબજી

(હાંદીપરથી અનુવાદ)



જીવી રીતે ઇશ્વર વિશે અનેક કલ્પનાઓ અને વ્યાખ્યાઓ છે તેવી જ રીતે સંસ્કૃતીની પણ અનેક વ્યાખ્યાઓ અને કલ્પનાઓ કરાય છે.

સંસ્કૃતી માટે મારી વ્યાખ્યા છે—“જીવનનો સર્વાંગી વિકાસ” સાધારણતા લોકો સંસ્કૃતી અને સભ્યતાનો ગુણવાહી કરે છે. (Culture અને Civilization) મારા ખ્યાલથી સભ્યતા વ્યક્તિગત, ખાનગી, સામાજિક, નાગરીક, રાષ્ટ્રીય અને આંતરરાષ્ટ્રીય વ્યવહારમાં સંસ્કૃતીની અભીવ્યક્ત છે. કોઈ પણ દેશની સંસ્કૃતીની પરખ તેને અપનાવેલા આધ્યાત્મિક અને બોધિક, તેમજ સામાજિક અને કલાત્મક અને બીજા આદર્શોથી કરી શકાય છે. જો મારે કોઈને ભારતીય સંસ્કૃતી વિશે કેઈને કહેવું હોય તો મારે આદર્શોનો જ ખ્યાલ અને પરિચય આપવો રહ્યો, નહીં તો સંસ્કૃતી એટલે શું? સહીઓ અને નર્વો ઘણા લાંબા છે. અનેક અનુભવો પછી વિવિધ પ્રકારના આદર્શોનો એક સ્પષ્ટ અને સંગઠીત સંગ્રહ કરવામાં આવે છે અથવા થાય છે. આને જ સંસ્કૃતી કહેવાય છે. આજ ધોરણે ભારતે અપનાવેલા આદર્શોથી હું ભારતની સંસ્કૃતીની તુલના કરીશ. આનો અર્થ એમ નથી કે પ્રત્યેક ભારતીય અથવા બહુ સમાજ આજ આદર્શનું પાલન કરે છે. પણ જીવન યાત્રામાં જે આદર્શોનો ટેકો લે છે તે આદર્શોના સમુહને હું જોમની સંસ્કૃતી કહું છું.

હવે આપણે જોઈએ કે આપણા જીવનના પ્રત્યેક ક્ષત્રમાં ભારતીય કયાં આદર્શોને અપનાવે છે. આપણે શું કામ કહીએ છીએ કે ભારત લાગભૂમી છે અને ભારતીય લાગપ્રેમી છે. કારણ આપણે જોઈએ છીએ કે ભારતીય સાધુ સતોને જેટલા અનુસરે છે તેટલા બીજા કોઈને નથી અનુસરતા. તેમને ગળે કોઈ પણ વાત ત્યારે જ ઉતરે છે કે જ્યારે તે ધર્મને નામે કહેવામાં આવે છે.

મારા જોવામાં આવ્યું છે કે ભારતીય જીવનપર પુનરજન્મનો ધણો પ્રભાવ હોય છે. આ માન્યતાથી અનેક ખરાબ કામોથી આપણે દુર હટીએ છીએ.

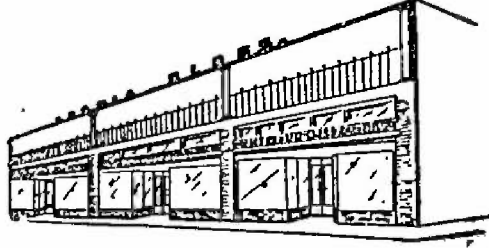
છતાં સંસારનો નિયમીત વ્યવહારમાં આપણી સંસ્કૃતી ઘણી જ કમજોર છે. સ્ત્રીને સતી, સાધવી, સહધર્મચારીણી, ગૃહીણી વિગેરે કહેવામાં આવે છે પણ વ્યવહારમાં તેનાથી ઉધુ જ જોવામાં આવે છે. બાળકો અને પશુઓ સાથે આપણા જેટલો દુરવ્યવહાર કયાંય જોવા માં નથી આવતો. આપણા સમાજને સ્ત્રી, બાળક, અને પશુઓની મોટી હાય લાગી છે. સાથે સાથે ભારતીય સ્ત્રી માતાસ્વભાવ છે અને ભારતીય પુરુષ માતાભક્ત છે. સંયુક્ત કુટુંબમાં સ્ત્રી જ ઘરનું ચલણ અને સંચાલન કરનાર જણાશે તે ત્યાં સુખી કે ડેટલીએ વાર મેં અંગ્રેજ જોનો પાસથી સાંભળ્યું છે કે, “અમે માનતા હતા કે ભારતીય સ્ત્રી દખાયલી હશે પણ અમે ઈર્ષાથી કહીએ છીએ કે, એ આઝાદી અને આદર અમને નથી કે જે ભારતીય સ્ત્રીઓને મળે છે.” આ સંયુક્ત પણ છે અને ખોટું પણ છે. સાચુ તરીકે જોમને ઘણી સત્તા મળે છે પણ વહુ તરીકે તો દખાયલી દચકાયલી જ રહે છે. બાળકો સાથે લાડ અને ખ્યાર ઘણા કરવામાં આવે છે, પરંતુ તેમના શિક્ષણ અને સંસ્કાર અને મન કેળવવા તરફ ઘણું ઓછું ધ્યાન આપાય છે. અને પુત્ર પુત્રીઓમા જે તદાવત કરવામાં આવે છે એ જોઈને તો મને સ્વાર્થ અને દુરતાની હદજ લાગે છે.

ભારતીય સ્વભાવમાં જે ભોદવૃત્તિ, અહમ્મૂલ, અને વિસમાજતા જોવામાં આવે છે એ અમારી શુભાશીનું પણ સુખ્ય કારણ બન્યું છે. બાળકોના શિક્ષણમાં પહેલી જરૂરીયાત આ-ધ્યાત્મિક અને નૈતીકતાની છે. અને પ્રત્યેક ઘરમાં બાળકોને શિખવવામાં આવવું જોઈએ કે ખરાબને ગમે તે લોગે જતું કરવું અને સારાને ગમે તે લોગે સ્વીકારવું. સ્ત્રી, પુરુષ એક બીજાને આદર અને માનથી જોતા શિષે, નીડરતા, સન્ધ્યાઇ, સંયમ, સભ્યતા, મોટાઓ સાથે

(અનુસંધાન માટે જુઓ ૧૯૭ પાનું)

# K.M. Loodhia & Co.

Manufacturing Jewellers and General Dealers



22 ct Jewellery made to order in latest designs

### આવિસ કેરટ

સોનાના ઘાગીના ખાસ અમારી બતી દેખરેખ નીચે અમને અપાયલું કામ સંતોષ પામે એવા રીતે કરીએ છીએ.

નેકલેસ, જુદી જુદી ડીઝાઇનની અંગૂઠી અછોડા, સાડીની પોન, વીંટી બાકલ જેરોંગ વગેરે બનાવીએ છીએ.

106 Prince Edward Street, Durban.

### તાજું ઉમદા ફ્રૂટ

હરબનનું ટકાઈ આફુ ૮ પેની રતલ, મોટી કળીનું લસણ ૧૦ પેની રતલ, પાપક નં.૧, શી. ૧૦-૦ ૧૦૦. નં. ૨, શી. ૮-૦ ૧૦૦. પોસ્ટેજ જુદું.

કપુરી અને ચેવલી પાન બનર ભાવ પોસ્ટેજ જુદું. બારીક શી. ૧૦-૬ ડબલ; લાંબી અને રફવેર બારીક શી. ૧૧ ડબલ. કાંઠા, બટ્ટા (આફ) હમેશાં હમારે ત્યાંથી મળશે.

રોડેસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને બિલ્ડવન કોમોના ઓરડરો ઉપર પુરવંધ્યાન આપી કોઈ પણ વસ્તુ પરમીટ કઠાવી ચોકવશું.

All prices subject to Market fluctuations.

### A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS

P. O. Box 251. DURBAN.

### લગ્ન પ્રસંગો માટે

અમને મળો.

ચુરતી જમણના અમે સ્પેસીલીટ છીએ.

શ્રી કેપીટનની અંગત દેખરેખ નીચે યુનીયનના અને રોડેસીયાના કોઈ પણ ભાગમાં તમારે મુકામે આવી રસોઈ કરવાનો અમે કપ્ટાક લઈશું.

### કેપીટનસ બાલકની હોટેલ

(ધી કોર્નર મીકાઈ હાઉસ)

એ અને વિક્ટોરીયા સ્ટ્રીટના ખુણાપર - હરબન. ફોન નંબર ૨૩૪૧૪ ટેલીગ્રામ : KAPITAN.

Phone 22905

Tel. ADD.: "GANDABHAI"

The Home Of INDIAN SWEETMEATS.

### G. C. Kapitan & Son Vegetarian Restaurant

Upcountry customers are requested to send their POSTAL ORDER with their orders.

Write For Price List.

### બહારગામના ગ્રાહકોને ખાસ સુચના

ઓર્ડર સાથે પોસ્ટલ ઓર્ડર મોકલવા મહેરબાની કરવી. મીઠાઈની કોમલ ઉપરાંત નીચે મુજબ પોસ્ટેજ ઉમેરવા વિનંતી છે.

નો. રોડેસીયા શી. ૧-૦ રતલે. સર્ધન રોડેસીયા ૮ પેની રતલે. યુનીયનમાં ૩ પેની રતલે.

પ્રાઇસ લીસ્ટ મંગાવો

154 GREY STREET, DURBAN.

### નવલ કથાઓ

એર તો પોખાં છે બણી બણી	૧ ૧
સાગર કથા	૮ ૧
ઋણ મુક્તિ	૭ ૧
આનવી કાલ	૭ ૦
નીલ પંખી (નાટક)	૫ ૦
ગોદાન (બંગાલીનો અનુવાદ) ભાગ ૧. ૨. સેટના	૧૬ ૦
ચેરાની વાતો	૧ ૦
બહીષ્કાર	૧ ૦
વિનાહ મંદિર	૧ ૬
પ્રહીષ	૭ ૧
સાગર સામ્રાટ	૧ ૦
દ્વિરેંની વાતો	૧ ૦
પોરાણિક નાટકો	૫ ૬
ચીવન ભાગ ૧. ૨. સેટની	૧૨ ૦
આશાવું બીજ ભાગ ૧. ૨. સેટની	૧૪ ૦
દરીયા વાટ	૧૦ ૦
કાંઠી	૭ ૦
સંકિત હૃદય અને સંયુક્તા	૬ ૦
વસુંધરા	૧ ૬
ઉદ્ધો પ્રયોગ	૭ ૧
સ્વાધ્યાય ભાગ ૧. ૨. સેટના	૧૩ ૧
દુર્ગા	૮ ૦
નયસીંહ સિંદરાજ	૧૦ ૦
માનવતાનાં બીલાંમ	૧૫ ૦
પ્રવાત કીરણો	૮ ૦
માનવતાના મુલ	૭ ૦
ઉદ્ધો અભિનય	૧ ૬
કપાલ કુંડલા (બંગાળી મંદ)	૧ ૬
અણ્ણુટ પારા	૭ ૧

'Indian Opinion', Private Bag, Durban.

“ઇન્ડિયન ઓપિનિયન”

શુક્રવાર તા. ૧૮ મે, ૧૯૫૬.

ટોમલીન્સન હેવાલનું એક અનુમાન

દક્ષિણ આફ્રિકાનું યુનીયન ૧૯૨૦ માં સ્થપાયું હતું, કારણ આ દેશમાં વસાહત યુગેલ બધા રંગની પ્રજાઓના દિલને અનુસરીને એમ ધારવામાં આવ્યું હતું કે, જે એક મિશ્ર પ્રજા માટે નવી દુનીયા બનાવવી હોય તે એક સંપે રહેવું જોઈએ. આફ્રિકનો પાસે મજૂરી હતી, એરો પાસે સોનાનો કળએ ટ્રાંસવાલમાં હતો, ક્રિટન પાસે નાણુ અને સાધનો હતાં. મજૂરી, નાણુ સાધનો અને ખનીજ પેદાશો બધાને લાભ દેશને ત્યારેજ મળે કે જ્યારે બધી વસ્તુના સહકારથી કામ ચાલ.

આ દ્રષ્ટીથી યુનીયને એ નિતી રિવકારી હતી કે, દરેક પોતાને રસ્તે જાય. આ નિતીમાં જે કશું સત્ય હોય તે તેનાથી દક્ષિણ આફ્રિકાનું બળ વધે અને દિવસે દિવસે તે વધુ અને વધુ બળવાન થાય અને જે જે પ્રજાઓએ દક્ષિણ આફ્રિકાને પોતાનું ઘર માન્યું છે, તેઓ બધા જ એના યજ્ઞ પોતાનો ભાગ બનવી શકે.

એ સત્ય છે કે યુનીયન સ્થાપવાની હીલચાલ વખતે તેના સ્થાપકો બધા ગોરા જ હતા. આ સામે ખીન-ગોરાઓએ પોતાનો વિરોધ નહોતો ઉઠાવ્યો. કારણ તેઓએ યુનીયનમાં પોતાના જીવન માર્ગના આશાનો પ્રકાશ તેમાં જોયો હતો. યુનીયનની સ્થાપના બાદ દક્ષિણ આફ્રિકાને ઘડવા ના કાર્યમાં ખીન-ગોરાઓએ પોતાનો પુણું ભાગ તેથી જ બજવ્યો હતો. એ આશાએ કે વખત જતા તેઓને દુનીયામાં જાણીતા યુએલ પોતાના સવાલ ને ન્યાય મળશે, અને તેઓ સમાન આગીદારીથી આ દેશના રાજ્ય તંત્રને ચલાવવા સ્વતંત્ર થશે.

આ આશાને લીધે આફ્રિકનોએ કહી એવો વિચાર નથી કર્યો કે આફ્રીકા ફક્ત આફ્રીકનો માટે જ છે. અને આજ આશાને લઈને હોદીઓ પશુ એમ કહેવું પસંદ નહોતા કરતા કે, તેઓ પરદેશી છે.

આને હવે ટોમલીન્સન હેવાલનો જન્મ થયો છે અને તે કહે છે કે, “યુનીયનની નીતી જે હતી તે ખોટી છે. તેને અનુસરીને તે ગંદકર કરે છે કે, કાળા અને ગોરા એક સમાજમાં બેગા ઘડને કહી ન રહી શકે. ગોરા સત્તા ઉપર રહેવાને સમર્થો છે અને કાળાએ એના હાથ નીચે રહેવાનું છે.”

દુનીયા આખી સંસ્થાનેને નાણુ કરવા માગે છે જ્યારે યુનીયન એ સંસ્થાન વાદ શરૂ રાખવા તરફ જાય છે. આપણે માટે સૌથી ગંભીર ટોમલીન્સન હેવાલનું અનુમાન એ જ છે કે, તે જ્યારે યુનીયનની નિતિને અવમણે છે અને તેમ કરી તે, નક્કી કરે છે કે, કાળા ગોરાના જીવન માંગે જીવે છે. આથી અમે માનીએ છીએ કે, યુનીયનની નીતીથી આ ટોમલીન્સન હેવાલ વિરોધી છે. યુનીયનનો જે સહકારનો આદર્શ છે તેનાથી ઇલાવવા-પણાની નીતી વિરોધી છે અને તેથીજ આપણે તેનો વિરોધ કરીએ છીએ. યુનીયનની જે શક્તી છે તેનાથી આ હેવાલ ઘણો મર્યાદા બહાર ગયો છે.

આ હેવાલને ઘડનારાઓએ અમારા મતે એ વસ્તુને ધ્યાનમાં નથી લીધી કે, ખીન-ગોરાઓ કે જેઓએ પોતાની મોત્રીનો હાથ લાંબાવ્યો છે તેને તરનુ ઊડવાથી કડવાશ કેટલી ફેલાશે.

ટોમલીન્સન હેવાલ અને ઇલાવવા પણાની નીતી ઘણી સંકુચિત બાવના થી ઘડાઇ છે. આ હેવાલનો અમલ થશે તે સરકારને કશો શાપદો અમારા ખ્યાલથી નથી.

સરકારી હેવાલ મુજબ એમ જણાય છે કે ટોમલીન્સન હેવાલનો પુણું અમલ સરકાર નથી કરવા માગતી. વળી પાછું એમ કહેવામાં આવશે કે ખીન-ગોરા ઓએ હાડમારી ગોઠવવી અને ત્યાજ કરશે અને વચનો અપારો કે જે કદી પળાવવાના નથી.

આ હેવાલ એક વસ્તુ કરી શકશે ખરું અને તે એ કે, ખીન-ગોરાઓ અને ગોરાઓ વચ્ચે અંતર છે તેના કરતાં વધુ ફાંટ પાડશે અને સંપ, પ્રેમને ઠેકાણે કુસંપ, કડવાશનો ફેલાવો કરશે. ગોરાઓ તથા ખીન-ગોરાઓએ આ બધી જાતીઓને સંગઠિત કરવા જે કાંઈ કાર્યો કર્યા છે તેને ઘણું તુકશાન આથી પહોંચશે.

આપણે ફક્ત ઇલાવવાપણાને ઘડના રાઓના દોષો જ જોઈએ એ પુરતું નથી તેઓ પ્રદ અને હકીકા છે. આ પશુને ખાત્રી છે કે તેઓ ખોટા છે. કારણ કે તેઓ રંગવર્ણીઓ સાથે સંબંધ ન બાંધવામાં સદાચાર અને પોતાની જીવીની અવબેદના કરી છે, આથી, પ્રત્યેક સાથે આફ્રિકનની-બધી જાતીઓના-એકજ દરજ્જે છે કે આનો ગંદકરમાં સખત વિરોધ કરવો જોઈએ.

આ અન્યાયી ઇલાવવાપણા સામે અને ટોમલીન્સન હેવાલ સામે અસરકારક પગલું એજ અણાય કે મક્કમ, અને હિંમતવાન નેતાગીરી કે જે આફ્રીકન, યુરોપીયન, કલડ અને હોદીઓને સંગ ઠીત કરે કે જેઓ ઇલાવવાપણાને જોત્ર બન્યા છે. આને હવે વખત પાક્યો છે કે જેઓ રંગબેદની નીતીનો વિરોધ કરે છે તેઓએ જણાવી દેવું જોઈએ કે, રંગવર્ણીઓની સમાનતા એજ એક નીતી ન્યાયી છે. તેમજ ગોરા કાળાના સંગઠણને માન્ય કરવું. આ નીતી અપનાવવામાં આવશે તે યુનીયન સરકારની ઇલાવવા પણાની નીતી કશી અસર નહીં કરે અને યુનીયનને કશું તુકસાન નહીં ચાય અને આપણે યુનીયનના મૂળ આદર્શને વળગી રહીશું.

મારી જવાબદારી

પ્રેમજ ઝોતી ત્હારો દાખવી મુજ જીવન પથ ઉગળજ

જેલ્લા થોડા દિવસોના મનોમંથન પછી આ પત્રનું તંત્રીપદ મેં સ્વીકાર્યું છે. પૂર્ણ બાન સાથે કે, એ કેવો કાંટાળો માર્ગ છે. મને એ પથ બાન છે કે આ પત્રના મત તંત્રીના જેટલી મારી શકતી નથી. છતાં દરદીઓના અને મિત્રોના આગ્રહ ને વશ યજ્ઞ અને, મારા હૃદયની બાવનાઓને વશ યજ્ઞ મેં આ એક મારે માટે અર્પણ અને જોખમ બધું સ્થાન સ્વીકાર્યું છે.

ન સ્વીકારવાના, અને સ્વીકારવાના અનેક વિચારો મનમાં રાત દિવસ ઘોળાયા ક્યો હતાં. આ એક જો વંશ પરંપરાથી ચાલતો આવેલો ધર્મો હોત-નાણુ મેળવવા માટેનો-તો ખાસ વિચાર ન આવત પશુ આ ક્ષેત્રમાં પડનારને જોમ અને ત્યાજ તથા આજડારની જરૂર રહે છે તે બધાનું જ મારામાં દિવાળુ છે. આથી મન આ કામ સ્વીકારતા ખુબ હીલ્લ પડ્યું છે. છતાં એ લાગણીઓને વશ યજ્ઞ હું કે, આ પત્ર આંધીજીએ એ આશા અને સ્વપ્નેથી શરૂ કર્યું હતું કે, આ દેશમાં વસતી હોદી પ્રજા અને આ દેશના વતનીઓ જે કચડા-પલા અને યુવામીની દશામાં છે જેને અવાજ નથી તેમનો અવાજ આ પત્રદારા બને તેટલો ફેલાવવો. દક્ષિણ આફ્રીકાને કયારેએ જરૂર નહોતી તેટલી આને પોતાનો અવાજ ફેલાવવા ની જરૂર છે. તે તેવે સમયે મારે આ પત્ર બંધ કરવું ઘણું ધરમજનક ગણાય અને મેં મારી દરજ્જ સમજ એ આશાએ દરદીઓને હા પાડી છે કે મને ખાત્રી છે કે, મારા કામમાં

આ પત્રના પિતા મહાત્મા આંધીના આશિર્વાદ અને મળશે અને મારા અંતરના કણ્ણ પોકારથી જરૂર તેમનો અને મારા પત્ની શ્રી. મણીલાલ આંધી નો આત્મા મારી સાથે રહી મને માર્ગ દર્શન કરાવશે.

આ આધ્યાત્મીક મદદ તો મળી જ રહેશે જેટલી મારામાં શ્રદ્ધા હશે તેટલી, પણ દુન્યવી કામો કરવામાં માનવની મદદની પંજુ જરૂર રહે છે. બલે પછી માનવ દ્વારા ઇશ્વર જ મદદ કરતો હોય. આથી હું અમારા મિત્રો વાચકો બધાને અપીલ કરું છું કે મારા કામમાં બધા રીતે તેઓ મદદ રૂપ બને અને મારો માર્ગ સરળ બનાવી શકે તેટલો બનાવે.

મત તંત્રીની જેમ મારી પાસે વિચાર મુજ સહીયતા નથી. છતાં આ પત્રના સ્થાપક અને મત તંત્રીને શોભે એવી રીતે આ પત્રને ચલાવવા નો મારા મળ પ્રમાણે હું પ્રમાણીક પ્રયત્ન કરીશ. આ સંસ્થાના દરદી ઓએ જે ઠરાવો પાસ ક્યો છે તે ખીને આ પત્રમાં આપવામાં આવ્યા છે.

અંતમાં આ પત્રને હમેશા નાણુ બીડ રહે છે. કારણ કે, વાંચકો પ્રમાણીકતાથી પોતાનું લવાજમ વખત સર મોકલી નથી દેતાં. આ પત્ર ચાલુ રાખવાનું અને તે દ્વારા આ સંસ્થાને જીવંત રાખવાનું મિત્રો સુચવે અને સલાહ આપે છે. જ્યારે ખીજ બાણુ તેને ચાલુ રાખવા પોતા નું લવાજમ પણ મોકલી આપવા માટે વાંચકો ઉદાસીન રહે છે. આશા છે વાંચકો ચેતે અને ગ્રાહક ન હોય તે ચાય અને હોય તે પોતા નું લવાજમ મોકલી આપે.

આ પત્રની નિતી ઘણાઓને ગમતી નથી. પણ આંધીજીએ જ્યારે જ્યારે પોતાના સ્થાપેલા પત્રો વિશે ઉદ્દમરો કાઢ્યા છે ત્યારે ત્યારે પ્રજાને જણાવ્યું છે કે, ખપરપત્ર અને, વિચારપત્ર એવા એ જાતના વતમાનપત્રો હોય છે. (News Paper and Views Paper) એક જેમ તે મોજે અબરો બેગી કરી વાંચકને પીરસી વાંચકને ખુશ કરે છે જ્યારે ખીજું પ્રજામાં જે વિચારોનો ફેલાવો થવો જોઈએ એમ માને તે વિચારોનો પત્રદારા પ્રચાર કરે છે. આ ખીજ જાતનું આ પત્ર છે. અને તે પત્ર તેના સ્થાપકના સિદ્ધાંત મુજબ ચલાવવાની તેના વારસા ની અને દરદીઓની દરજ્જ છે. નહિ કે તેનો આત્મા મારી નાખીને ગમે તેમ નામને વળગી ચલાવવાની. મત અનુભાવીઓએ તે દરજ્જ સુંદર રીતે બળવી પોતાનું અને આ પત્રનું નામ જાળવવલ ક્યું છે. હવે અમારા પર આવી પડેલી દરજ્જ અમે પણ સારી રીતે બળવી આપુને શોભાવી શોભીય એજ પ્રાર્થના કરે.

મણીલાલ ગાંધીને અંગ્રેજીએ

# યજ્ઞનું બહીદાન

સ્વામી આનંદ

દક્ષિણ આફ્રિકામાં કાળા તેમજ રંગીન પ્રજાએ ઉપર ઘણી યજ્ઞને એકલા ગોરાઓની હુકમત અને તેમની રંગદેષ બરી નિતી સામે ત્યાંના મૂળ વતની આફ્રીકાવાસીઓ તેમજ વસાહતી એશીયાવાસીઓના જે પ્રશ્નોને લઈને માંધીજી ૨૦ વરસ લગી ઝગમગા તેનો વારસો સાચવવા તેમજ ચકાવવા પાછળ સહમત મણીલાલબાઈની જીંદગી વીતી. એ વારસાને દક્ષિણ આફ્રિકામાં વસવાટ માણુ રાખીને અને પીતાને પગલે આસીને તેમના જેવાં જ દુઃખ જીંદગીબર એમણે વેટ્યાં અને તેવીજ કિર્તી કમાઈ ને ત્યાંજ એમણે પોતાનો દેહ છેડ્યો.

એમના મરણને સાચા અર્થમાં બહીદાન જ કહેવું જોઈએ. કારણ લડવાના મંદવાડમાં છેલ્લે વાચા શક્તિ પણ એમણે પ્રમાણે હતી. પણ આવી અંત અંતર્યાએ સુદા દક્ષિણ આફ્રીકાની સરકારે એમને હાંદ આપવાનો પરવાનો છેડે લગી નજ આપ્યો તે નજ આપ્યો.

૨૧. મણીલાલબાઈએ પિતાને પગલે પગલે આસીને યુરોપ અમેરીકા એશીયાનાં તમામ નિખાલસ દિલવાળા અમેરિકા સરકારી જી પુસ્તકાળા ગ્રેમ મેળવ્યો. પશ્ચિમની પ્રજાઓના મોટા મોટા મુતસદીઓ, અગ્રણીઓ, સંપાદકો, તેમજ ધર્મગુરુ પાદરીઓ, તેમને માંધીજીના સાચા સુપુત્ર અને પ્રતિનિધિ ગણીને આદર માનથી જોતા અને કૈટલાક તે તેમને પક્ષ લઈને પોતાપોતાના મળ મુજબ દક્ષિણ આફ્રિકાના રંગદેષ રાજનીતી તેમજ આફ્રિકા, એશીયા વાસીઓના પ્રશ્નો રજૂઆત અને ધનસ દુની દિમાયત કરતા. આફ્રીકાવાસી ગોરાઓમાંથી પણ કેટલાક ન્યાય પ્રિય ઉચા ખવાસવાળા લોકો પોતાની કામને આકરો ખોદ વહોરી લઈને પણ દાંદીઓ તેમજ આફ્રીકોની ઝુમેશોનો પક્ષકરતા. તેમને ન્યાય આપવાની સૌથી વધુ ચીવટ બરી અને લાભવાય ઝુમેશ ચકાવનાર પાદરી રેવ. રોડ તેમજ ૨૧. મણીલાલ બાઈ સથે સત્યાગ્રહમાં જોડાઈને નેહ ભાગવનાર માણુ અવરનરના સુપુત્ર ડકનના દાખલા જણાવતા છે.

દેવતાસીઓમાં પણ પારસી, મુસલમાન, ખ્રિસ્તી મદ્રાસી, બિહારી, પંજાબી સૌ કૌણ તેમને એક સરખા

આદરમાનથી જોતા એમની નજરે કોઈ દુરતું કે પરતું નહોતું.

સાચ, અહંસિયા, તમામ વેરભાવના નો ત્યાગ સંસારની કાળા ગોરી રંગીન બધી પ્રજાઓને "એક પિતા પરિવાર" ગણીને ચાલવું અને અન્યાય સામે સત્યાગ્રહના શસ્ત્રો દ્વેષા ઝગમગવું આ બધા માંધીજીના સિદ્ધાંતો તેમજ અનન્ય નિષ્ઠાપૂર્વક જીંદગીબર પામ્યા. ચાહે તેના કપરા સંજોગોમાં પણ તેનો અમલ કરવામાં તેમજ તેને વળગી રહેવામાં તેમજ કહી પાણું વાળી જોવું નહી

વળી જેમ નાની મોટી લડતો અને ઝુમેશો દરમ્યાન તેમજ અનેક વેળા કારાવાસ વેટ્યા તેમ પ્રમાણે લોહી ઉકાળનારી પરિસ્થિતીનો સામનો કરવા માં આતમશુદ્ધી તેમજ આતમ શાંતી અર્થે સાત, ચૌદ અને એકવીસ દિવસોના ઉપવાસો પણ અનેક વેળા કર્યાં.

પોતે માંધીજીએ લગભગ ૫૦ વર્ષ ૫૨ નાટાલમાં રથપેલા શીનીકસ આશ્રમમાં કુટુંબ સહિત અતી સાદી જાન મહેનતની જીંદગી માળી જાહેર કામોથી બચતો બધો વખત હરદેશ આશ્રમની સંભાળ અને ઇન્ડિયન ઓપીનીયનના સંચાલનમાં કાઢ્યો. બાળ બચ્યા સહિત આણું કુટુંબ આ કામોમાં રોકાયેલું રહેવું "સુત વીન દારા શીરા સમરપે" એ હરીના માર્ગે ચાલનારા શરા બજોતોનો ચીતો તેઓએ સ્વીકાર્યો હતો

સંસારના મ.જુસો "કું ને મારી વડું તેમ આબ્યા સકું" એવી કુનવવી ધરેડે આસીને જીંદગીની સફર ખેડે છે. પણ "લાખને એક" એવા કોઈ વિરલા "જન-પશુ-જગના કલ્યાણ યજ્ઞ પર હોણુ અંબ સૌ મારા"ના લકાને પોતાની જીંદગીનો કુનતારો બનાવીને પોતાનું અને પોતીકાઓનું જીંદગીબર બહીદાન કરવામાંજ જીવનરતું સાચુંક સમજે છે. આ એ વર્ગ વચ્ચે જોડેલો ફેર તેટલોજ આપણી અને મણીલાલબાઈ વચ્ચે તદ્દાવત. આ જાંડા દિસાંબ સમજીએ તોએ એમાંથી આપણને સૌને આપણી ઉપરીનું બીજા જે એમ છે.

# રાજગોપાલાચારીની અંગ્રેજી

એક વખત હતો કે દુનીયા ઘણી સરળ અને મુશીબતો વિનાની હતી જોઈ, જોવામાં જીવન કહણ જણાવું, અને આજે દેખાય છે સરળ અને સમજ, પણ આજે વધુ કહણ જીવન બન્યું છે પૂર્ણ ભયથી ભરેલું અનિશ્ચિત અને લાલસામય.

દક્ષિણ આફ્રિકામાં તેમજ દુનીયાના ગમે તે ભાગમાં હાંદીઓએ ઘણું વિચારમય તથા સાવચેતી બન્યું, છતાં બહાદુરીભર્યું જીવન જીવે છે. માંધીજી જીવતાં હોત તો તેઓને શું મમત તેઓ કેવો માર્ગ બતાવત અને તેમને ધડી પણ વિસાધી વિગર આપણે આપણું જીવનનો માર્ગ ધરવો જોઈએ. આથી આપણે પ્રમાણીકતા, સચ્ચાઈ, અને કડકા ડેળવવા જોઈએ. સાદ દીલના અન કપટ રહીત યવાની આપણી રજ છે.

૨૧ મણીલાલ ગાંધીએ એમના મહાન પિતાનું કાવું ઘણી સારી રીતે સદે રાખ્યું હતું. આજે તેઓ આપણી વચ્ચેથી દુર થયા છે. તેઓ એક સંત પુરુષ હતાં. એમનું જીવન દક્ષિણ આફ્રીકાના હાંદીઓને ગ્રેરણ આપનારું હતું.

હાંદી આધુનિક દુનીયામાં સાદે સ્થાન મેળવ્યું છે અને તેના સંતાનો તેને માટે મર્ત લઈ શકે છે. મહાન પુરુષ માંધીજી માટે તેઓએ ખરા મર્ત લેવાની જરૂર છે કે જેને સત્ય અને બધાથી ઉપર દેશરને ગણી મનુષ્યને સારો માનવી બનાવી એક બીજા સાથે દળ મળીને રહેવાનું શિખવ્યું છે. દંડાય આફ્રિકાએ ત્યાંની મુશ્કેલીઓને પરીણામે ગાંધી ઉત્પત્ત કયો આ બીજાને સ્વીકારી તેઓ આપણી ઉપર અભ્યાસ કરે છે તેમનો આભાર મનીએ.

# ટોમલીનસન હેવાલ પર ચર્ચા

ટોમલીનસન હેવાલ ધારાસભામાં ત્રણ બાયજો અને ચર્ચાઓ તા. ૧૪ મીના યજ્ઞ હતી. મીનીસ્ટર ઝાઈનેટી એફેસ ડા. એચ એફ. દર વર્ષે કર્યો હતો." વધુમાં તે રીપોર્ટ જણાવે છે કે, ગોરી સંસ્કૃતી જાળવવા માટે આ ખરચ કષ્ટ-વિસાત નો નથી."

અંતમાં ડા. ફરુકે યુનાઇટેડ પક્ષને આ હેવાલ તરફના તેમના વર્તન વિશે અને સરકારની ઇલાકાપણાની નીતી તરફના તેમના વર્તન માટે ૧૦ પ્રશ્નો પુછ્યા હતાં.

ડા. ફરુકે પોતાના બાપજી દરમિયાન પ્રશ્ન પુછ્યો હતો કે, "આજે આફ્રિકન પ્રજા વધી રહી છે તે આજળ જતાં એમને માટે શું કરવા ના છે? બીજા ૪૦-૫૦ વર્ષ પછી ૧૮,૦૦,૦૦૦ની તેઓની વસ્તી યજ્ઞ જરૂરે ત્યારે તેઓને કેમ અને કયાં ખસેડીને તેનો ઉલ્લેખ કરવામાં આવશે?" મીનીસ્ટર ફરુકે જવારે એમ કહ્યું કે, તેવી રીતમાં વધુ સમજાડો કરી ને ત્યાં રાખવાની યોજના કરવી જોઈએ. ત્યારે તે કયનને બધાને સાચ મળ્યો હતો.

અંતમાં ડા. ફરુકે યુનાઇટેડ પક્ષે પોતાના બાપજીમાં જણાવ્યું હતું કે, "બધી બાબતમાં તેઓ સરકારની નીતી સાથે મળતાં થાય છે પણ એક બાબતમાં તેઓ વિરોધ કરે છે. તે એકે સરકારની નજરે આ દેશના બધાં માટે ફક્ત એકજ રસ્તો ઈલાકાપણાનો છે તે બાબતમાં તેઓનો વિરોધ છે." અંતમાં સરકારની રીઝોવેની નીતી સાથે તેઓ સહમત થયા હતાં.

ઉપરાંત હેવાલમાં રીઝોવે બનાવવા માટેના ખરચ બતાવતાં હેવાલ જણાવે છે કે, "તેમ કરતા ૧૦ વર્ષ લાંબી



# નોંધ અને સમાચાર

## રંગલેદની નીતી અને આર્થિક બીજાં પગલું

સેન્ટ પોલ કૅમ્પીડરમાં તા. ૧૩મી એપ્રિલને ઠાલીને પ્રવચન કરતાં ડૉ. જેફરી ક્રિસ્ટેનું આક્રીકાનો તરફનું વર્તન વખોડ્યું હતું. તેમને વધુમાં જણાવ્યું હતું કે ડૉ. જેફરી ક્રિસ્ટને આર્થિક બીજાં પગલું આજે ૧-૬૫ની છે તેમના ઠેકાણે નિવેદનો આક્રીકાના સળગતો પ્રશ્નને ધણી નુકશાન કરનારા છે. ક્રિસ્ટન ચર્ચોને રાજકીય ક્ષેત્રમાં ઉતરશે તેજ કચડાયલાંને મુકતી મળશે અને રંગલેદ નાબુદ કરી આક્રીકાને એ લાભ છે તે સ્થાન તેઓને મળશે. આર્થિક બીજાં પગલું નિવેદનો તેમના પ્રતિષ્ઠિત સ્થાનને લઈ ધણી ફેલાવો પામે છે. અને તેનાથી આક્રીકાને કે જેઓ આજે મુશીબત મુકી જાય છે તેઓને નિરાશામાં ધકેલનારું થશે."

હાલમાં સાથિય રોડેશીયામાં બુની-વરસીડીની હોરોલોમાં રંગલેદની. ડ્રેડી એ ઇલામદાપણું શરૂ કરવામાં આર્થિક બીજાં પગલું ને ભાગ ભજવી રહ્યા છે તેને દાખલો તાકતા જેનન ઠાલીને કહ્યું હતું કે એ ખ્રીસ્તી ધર્મમાં અદા રખાવવી હોય તો આવા કામો તેને માટે પ્રુખ હાનીકારક થશે. રંગલેદની નીતી પર ચર્ચોનો અવાજ ધણી બેરહાસ હોય છે પણ અમલ ધણી જ નહોતો છે.

## ડૉ. બ્રુક્સ આક્રીકાની નીતી પર

ડૉ. એડમર બ્રુક્સે રાયલ આક્રીકાન અને રાયલ એપાયર સોસાયટીમાં બોલતા જણાવ્યું હતું કે, 'નેશનલીસ્ટ નું બેર ધણી વખત નહોં રહે. બીન-ગોરાઓનો મત આપવાનો હકક એટલેજ છે કે જેટલો આક્રીકાનરને પોતાનું સ્થાન કામમ રાખવાનો છે. એ કહેવું ધણું સુસ્ત છે કે આક્રીકાનરોની જે નીતી છે તે શાંતી થી કેવી રીતે આચારમાં મુકી શકાશે. કારણ કે સાથિય આક્રીકામાં બીન-ગોરા અને ગોરા વચ્ચેનું અંતર વધતું જાય છે.

ડૉ. બ્રુક્સે ઇન્ડીયન બોલનારા સાથિય આક્રીકાને માટે કહ્યું હતું કે, એ લોકોમાં જે થોડા ઉચ્ચ આદર્શો સેવનારા છે તેવા બીજાં પગલું થોડા યાય તો ફુનીયાની અશાંતીના સવાલ તો વધુ ઝડપે ઉકેલ આવે જે લોકોને સાથિય આક્રીકા માટે લાભથી હોય તો તે લોકોએ પ્રુખ વસ્તુ કરવાની જરૂર છે અને તે તેઓએ કરવી જોઈએ. એક એ કે, તેઓ પ્રમાણિક પણે વિચાર કરે બીજું વગર બધે સત્ય કહે. ત્રીજું નિખાવસ પણે

સહીય પગલું ભરવું. સાહીત્ય, કળા, સંગીત, અને વિગ્નથી આપણે સાથિય આક્રીકાને મદદ હજી પણ કરી શકીએ તેમ જીએ. ફક્ત રાજકીય નીતીને જ નો આપણે જ્યાલ રાખશું તો આ બધું આપણને બીન જરૂરી જણાશે. વધુમાં ડૉ. બ્રુક્સે 'ડેપ' ટાઇમ્સ' વર્તમાનપત્રના એક અગ્રણેયને ઉલ્લેખ કરતાં જણાવ્યું હતું કે, 'ડેપ ટાઇમ્સે' લખ્યું હતું કે 'પોતાનેજ ઉતરવાની કળા' આપણા માં એટલી બધી છે કે આપણે તે

## શ્રીનીકસ સંસ્થા અને ઇન્ડિયન એપિનિયન

શ્રીનીકસ સંસ્થાતા ડ્રેડીઓની મીટીંગ રવિવાર તા ૧૩-૫ ૫૬ ના શ્રીનીકસ સંસ્થામાં રખી હતી. હાજરી બધા ડ્રેડીઓની હતી, શ્રીમતી સુશીલા ગાંધી, શ્રી. બીજુ-આઇ ઉકાભાઇ મારતર (જે'એમ') એમ, બી, નાયકુ રસ્તમ જાલભાઇ રસ્તમજી, ડૉ. એડલ જાલભાઇ રસ્તમજી. તે રસ્તમ સોરાળજી રસ્તમજી, અરુણ મણીલાલ ગાંધી (ડરબન) અને બાબર આઇ ડી. ચાવડા (કેપટાઇન) હાજર હતા. શ્રી. સોરાળજી રસ્તમજી ડ્રેડી ઓના આમત્તણને માન આપી હાજર રહ્યા હતાં.

શ્રીમતી સુશીલા ગાંધીને બહુ મનીથી પ્રમુખરયાન આપ્યું હતું

હેલ્થી મીટીંગની મીનીટસ વાંચવા માં આની હતી અને તે પસાર થઈ હતી. બધા ડ્રેડીઓએ શોક ઠરાવ પાસ કર્યો હતો અને જે મીનીટ શાંતી રાખી ઉભા થયા હતા.

### શોક ઠરાવ

આ શ્રીનીકસ સંસ્થાના ડ્રેડીઓની મીટીંગ દિલ્હીની સાથે સ્વ. મણીલાલ મોહનદાસ ગાંધીના અવસાનની નોંધ લે છે. અને પોતાનું હૃદય દુઃખ વ્યક્ત કરે છે. સ્વ. મણીલાલ ગાંધી જેઓ આ ડ્રેડના ગેનેજીંગ ડ્રેડી અને 'ઇન્ડિયન એપિનિયન'નાં તંત્રી હતાં તેમની ૩૯ વર્ષની સેવાની તેજસ્વી કારકીદીની ગર્વ સાથે નોંધ લે છે. ડ્રેડીઓ શ્રીમતી મણીલાલ ગાંધીને અને કુટુંબીઓને હૃદય દિલ્હીસાથે પાકવે છે અને તેમના શોકમાં સામેલ થાય છે. અમરી પ્રાર્થના છે કે તેઓને યજ્ઞેલી આ મહાન ખોટ તેઓ દીમત થી સહન કરશે.

### નવા ગેનેજીંગ અને નવા તંત્રી

આ શ્રીનીકસ સંસ્થાના ડ્રેડીઓની મીટીંગ ઠરાવ પાસ કરે છે કે, શ્રીમતી સુશીલા મણીલાલ ગાંધીને આ સંસ્થા ના ગેનેજીંગ અને 'ઇન્ડિયન એપિનિયન'ના તંત્રી સ્થાને ચુટે છે. સ્વ.

મણીલાલ અચરજ પામીએ. યજ્ઞને ઉતરવું ખરેખર છે પણ આમાને ઉતરવા કરતાં એણે ખરાય અને ભયંકર છે. આપણે વધુ ત્રિશાળ ક્ષેત્રને નિહ જતાં ચોકકસ ક્ષેત્રમાં અંધાપાને વશ થયા છીએ. આપણા જેવીજ જરૂરીયાતો વાળો, અને કુટુંબ પરિવાર ઠગ્ઠનારો આપણા જેવીજ કાળો માનવી છે એ સ્વીકારવા આપણે અંજો તકવાર નથી. આપણે મન એ માનવ નથી." આ અંધાપો અને પોતાને ઉતરવાની કળા વધુ અને વધુ ફેલાતી જાય છે અને દર વર્ષે જે કાંઈ છુટ છાટો હતી તે ઓછી અને ઓછી થતી જાય છે.

મણીલાલ ગાંધીને જે હકકો હતાં તે બંધા હકકો શ્રીમતી ગાંધીને આ ઠરાવથી સુ ત કરે છે.

### સ્મારક હોલ

સ્વ. મણીલાલ ગાંધીના સ્મારક માટે એક હોલ કરવું આ ગાંધી સ્મારક શાળાના કલસ રૂમોની પુરતી માટે બાંધવાનું આ ડ્રેડની સભા નક્કી કરે છે. શાળાના ધણી છોકરોએ જમાને અભાવે રોડીંગ લીસ્ટ પર નોંધાયલા છે તેથી ડ્રેડીઓએ શાળા બાંધવાનું નક્કી કર્યું છે આ કલાસ રૂમોની બધણી પાર્ટીશનો પસેડી ચકાવ એવી રહેશે જેથી હોલ અને કલસ રૂમ તરીકે તે વાપરી શકાશે. આ હોલને સ્વ. મણીલાલ મોહનદાસ ગાંધી સ્મારક હોલ નામ આપવામાં આવશે. સાથે સાથે સભા એ પણ ઠરાવે છે કે એક ફંડ સંસ્થાના સંચાલન માટે ભેચું કરવું.

આ બધા ઠરાવો બહુમતીથી પાસ કરવામાં આવ્યા હતાં અને સ્વીકારવામાં આવ્યા હતાં.

પ્રમુખ એન શ્રીમતી સુશીલા ગાંધી એ ફંડ ભેચું કરવાનું અને હોલ વિગેરેના કામ માટે મદદ કરવાનું શ્રી સોરાળજી રસ્તમજીને સોંપ્યું હતું.

શ્રી. સોરાળજી રસ્તમજીએ એ કામ સ્વીકાર્યું હતું એ શરતે કે, બધા ડ્રેડીઓ એમને મદદ કરે.

શ્રી. એમ. બી. નાયકુએ શ્રી. સોરાળજી રસ્તમજીની મદદ અને સલાહ માટે આભાર માન્યો હતો. પ્રમુખને આભાર માની આ સભા વિખેરાઈ હતી.

## ભારતીય સંસ્કૃતી

(પહેલાં પાનાનું અનુસંધાન)

વિનય નમ્રતા, દુઃખીઓ તરફ સહાનુભૂતી વિગેરે શુભો ઠેળવવા તરફ ધ્યાન આપવું જોઈએ. અને વડીલોએ પોતામાં ઠેળવવા જોઈએ.

ઘરમાં નોકરો સાથે માનુષી બધું વર્તન. પ્રમાણિક પણાની જે આશા આપણે નોકરો પાસે રાખીએ છીએ તેજ પ્રમાણિકના આપણામાં હોવી જોઈએ.

શાંક પણ કામ કરતા સંજોય કે શરમ ન થવા જોઈએ. સ્વચ્છતાં તરફ રોજ રનાત, રોજ કપડાં ધોવા, છતાં જોઈએ તેરજુ ધ્યાન નથી અપાવું. ગંદકીને માટે આપણે ફુનીયામાં પ્રખ્યાત થયા છીએ.

આર્થિક જીવનમાં સમતાં, સમતુલા, સમજતી બહુ જરૂરત જેવામાં આવે છે. અમારો દેશ ગરીબ છે અને આપણી આ યામિદતાથી અ પણે કશું નાએ અને વાગના પાને જીતી એનાથી સુકત થવાની પ્રેરણા આપે છે. આથી એમ લાગે છે કે, આપણા જીવનમાં અંતમાં સાદાઈ સ્વાભાવીક વસ્તુ બની રહે છે. આથી આપણે પહેલાં શુદ્ધ ભારતીય થઈએ. આને આપણી સંસ્કૃતી ખીચડીયા સંસ્કૃતી છે. પુર્વ અને પશ્ચીમની. ભારતીય સાથે આરતય નથી બનતો ત્યાં લગી પરદેશી એગને બચાવી લેવા જોઈએ. એક વાર એ પોતે પુણું બની જાય પછી એ તે ચોખટામાં જે ધણે તે સુંદર રીતે ખેસાડી શકે છે.

Phone 332651 P.O. Box 1549 Tel. Add ENBE&D&E.

## MASTER BROS.

(PTY) LTD.

33 West Street, JOHANNESBURG.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS  
WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS  
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES

રેકમી તેમજ સુતરાઈ કાપડ, હુલન જર્સી, હુલ, બાળકો માટેનો જાત જાતનો માલ, ધર વપરાશ માટે તેમજ લગ્નદિ પ્રસંગેની ચણગાર માટે રીબન વગેરે માટે અમારે લાં પ્રથમ તપાસ કરવા બલામણુ છે.

માસ્ટર બ્રધર્સ (પ્રા.) લીમીટેડ  
૩૩ વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, જોહાનનીસબર્ગ.  
બોક્સ ૧૫૪૯.

અમારી ચાહુ વાતા

# ધુપ સુગંધ

લેખક: શોપાન

પ્રકરણ અગિયારમું

(ગતાંકથી ચાહુ)

એ કલાં પડતાં માધવીના મનમાં થોડીકવાર શન્યતા છવાઈ મઈ. પછી થયું કે કમલેશ સાથે એ કઠોર રીતે વર્તી. જે થોભી શકાય એમ નહોતું તે તે પછુ કોમળ ને મધુર રીતે કહી શકાત એવું મન અફસોસ કરવા લાગ્યું. એમાંથી નિરાશાને માન જન્મ્યો: 'હું એના માટે કંઈ કરી શકીશ નહિ, મારો પ્રેમ નિર્જીવ છે, એમાંથી કશું જ નીપજશે નહિ.' હતાશ અનુભવતી એ ઘેર આવી ત્યારે કુમાર તેની રાહ જોઈને બેઠો હતો. હરિવલ્લભ આને ક્રોધ સભામાં રોકાયા હતા. કેલાસળા ખીજા ઝોરડા માં હતાં. કુમારે માધવીને રત્નને રિંતથી આવકાર આપ્યો. માધવી સુકૃત મનથી તેનો સ્વીકાર કરી શકી નહિ. 'કૃત્રિમ આનંદ સાથે નમસ્કાર કરી એ તેની સાંને બેઠી. કુમારે ધીરે થી પૂછ્યું:

'તમારા નાટકનું કેમ ચલે છે?' માધવી તરત જવાબ આપી શકી નહિ. તે આશ્ચર્યથી કુમાર સામે ને તે કંઈક વિચારવા લાગી ને પછી અંબીર રવરે બોલી:

'નાટકમાં ખામ લેવાનો વિચાર મેં બંધ રાખ્યો છે.'

'શું થયું?'

'થયું કંઈ નહી, પણ માઈ મન હવે તેમાં જોડાવાનું નથી.'

'અત્યાર સુધી તો તમે એની તૈયારી માં પડ્યાં હતાં?' કુમાર બોલ્યો ને એની આંખો માધવીનું મન માપવા તેના ચહેરા ઉપર મંડાઈ રહી. માધવી સમજ મઈ કે કુમાર કંઈક ખાતરી કરવા આ બધું પૂછે છે. એને એ માયું નહિ. તત્કાળ એના મુખ ઉપર અંબીરના વ્યાપી મઈ.

કેલાસળા દીવાનખાનામાં દાખલ થયાં. કુમાર ને માધવીને મુગા બેઠેલાં જોઈ તરતે બોલ્યાં: 'મમ બને ગંભીર બની ગયાં છે?'

કુમાર તરત જ હસ્યો. માધવીએ પછુ પ્રયત્નપૂર્વક રિમત કહ્યું. કુમારે કહ્યું: 'મેલેજના નાટક વિષે આમે વાત કરતાં હતાં માધવી કહે છે કે હવે એ નાટકમાં નહિ જોડાય.'

'નહિ જોડાય? શું થયું?' કેલાસળા એ આશ્ચર્ય વ્યક્ત કહ્યું.

'મન નથી હવે.' ઉદાસ બની માધવી બોલી.

'સાઈ કયું.' મને તો પહેલેથી જ એ ક્યવું નહોતું.' કેલાસળા બોલી ગયા.

સાચું કહું તો હું પણ આવાં વલ્લ, નાટક, સમારંબની વિરૂદ્ધ થઈ ગયો છું' કુમારે કહ્યું.

'હું રજા લઉં હવે?' માધવી અંબીરતાથી બોલતી ઉભી થઈ. કુમાર અને કેલાસળા સમજ ગયા કે એમના વિચારો માધવીને ગમ્યાં નહિ. તેઓ કંઈ બોલી શક્યાં નહિ ને માધવી પે.તના ઝોરડામાં ચાલી ગઈ. અંદર પહોંચતાં જ એણે પદ્મ ઉપર પડ્યું મૂક્યું. અત્યાર સુધી દખાવી રાખેલી લામણી આંખ વાટે ઉભરાવા લાગી.

એવાર મીનીટમાં કુમારે વિદાય લીધી. જતી વખતે એ પૈછુ ગંભીર બની ગયો હતો. કેલાસળા એને વળાવીને માધવીના ઝોરડામાં આંખાં. ઝોરીકા ઉપર મેં દખાવી માધવી રડતી હતી તે તેઓ જોઈ ગયાં. એમનાથી કંઈ સમજાયું નહિ. પાસે આ બી એમણે માધવીના માયા ઉપર વાતસલ્લભ્યે હાથ ફેરવવા માંડ્યો. માધવીએ મુખ ફેરવ્યું નહિ કેલાસળા એ એવા આગ્રહ રાખ્યો નહિ થોડી વાર સુધી એ જ રિથિતિમાં એને એમણે રડવા દીધી. માધવીએ જ થોડી વારે આંસુ છુછ્યાં ને એ બેઠી થઈ. કેલાસળાએ તેની સામે પાણીનો ચાલો ધર્યો. માધવીએ ઉભા થઈ આંખ-મેં ઘોઈ કંઈક સ્વચ્છતા મેળવી. કેલાસળા એને કંઈ પણ પૂછ્યા વિના ગંભીર મુખે ત્યાંથી ચાલતાં થયાં.

માધવીના મનમાં હવે, બપની લામણી પ્રસરવા લાગી: 'કુમાર ઉપર શી અસર થઈ હશે? એણે નાટક અંગે તપાસ તો નહિ કરી હોય? મારા જવાબ અને વર્તનથી એને જરૂર ખરાબ લાગ્યું હશે. મારે એમ શા માટે કરવું જોઈતું હતું?...બાને શું થયું હશે? માઈ મન કેવું નિર્બળ છે? જરા વારમાં હું રડી પડું છું. કમલેશ પાસે પછુ વધુ રહેવાનું થયું હોત અથવા તો એ મેલેજમાં આગ્યો જ ન હોત તો મારી આંખો ઉભરાઈ જત...કુમાર અને બા શું ધારશે મારે વિષે?'

માધવીની કલ્પના આગળ વધી: 'બાને મારામાં કંઈક પતિવર્તન થયું હોય એમ લાગે છે. એમની શંકા હવે દઢ થશે. એ કુમારને પૂછશે,

કદાચ એની સલાહ લેશે. એ કહેશે કે નાટકની તક્યારી! માઈ બહાનું જ હતું. હરી નૈનિતાલની વાત ઉખળશે... પછી બાપુજી પાસે બધી વાત જશે. એમનું મન મંડાશે. ગીતાથી તેઓ વ્યાકુળ બનશે. મને બોલાવશે ને પૂછશે...'

માધવી આગળ કલ્પી શકી નહિ. એણે જે હાથે પોતાની આંખો દાખી દઈ મનમાં વ્યાવેકા બપથી મુક્ત મેળવવા પ્રયાસ કર્યો.

થોડીવારે પિતાજીને પ્રેમભર્યો અવાજ સંભળાયો: 'માધવી નથી આવી હજી?' 'આવી છું બાપુજી.' માધવી બોલી ને તરત જ સ્વચ્છ થઈ પોતાના ખંડ ની બહાર આવી.

હરિવલ્લભ હજી બહારથી જ ચાલી આવતા હતા માધવીએ એમને કાટ હાથમાં લઈ રામુને આપ્યો ને પાણી લાવવાની સૂચના પણ આપી. હરિવલ્લભ નિરાંત કરી સોફા ઉપર બેઠા એટલે રામુએ ચાંદીની નાની લોટીમાં એમને પાણી આપ્યું.

માધવી સામે જોતાં તેઓ બોલ્યા: 'હવે તો બધી પ્રવૃત્તિમાંથી નિષ્ઠ થઈ જવાની હજી યાવ છે. શરીર ને મન બંને હવે યાક્યાં છે.'

પ્રભુરમરણ કરતાં હતાં. મુખ ઉપર ચીંતા ને યાચનાના ભાવો વ્યાપેલા હતા. માધવી સમજ મઈ કે એની રિથિતિ નિદાળાને બા અસ્વચ્છ બની ગયાં હતા. એ તરત જ ત્યાંથી પાછી વળી અને મન મનખુત કરી કંઈક લાડથી એણે પિતાજીને કહ્યું:

'નાટકમાં જોડાવાનું મેં બંધ રાખ્યું છે. આપણે હવે વહેવાં જ નૈનિતાલ જઈએ.'

'એમ? ચાલો, સાઈ કયું', આશ્ચર્ય ને આનંદ સાથે હરિવલ્લભ બોલ્યા. તરત એમણે: 'મધુભાઈ ને કુમારને આજે બોલાવીએ. તેઓ આ બધીને રાજ થશે.'

'કુમારભાઈ તો આજે આવેલા, પણ હું બહુ ચાફેલી હતી એટલે એમની સાથે સરખી વાત કરી શકી નહિ.' માધવીએ ખુલાસો કર્યો.

'તારાં બા શું કરે છે?'

'હાઠોરજી પાસે બેઠાં છે.'

'હમણાં એમનું મન કેમણે નથી. મને યાવ છે કે નિરચક ચીંતા કરે છે.' હરિવલ્લભ લામણીથી બોલ્યા.

માધવી કંઈ બહાનું કાઢી ત્યાંથી ખીજા ઝોરડામાં ચાલી ગઈ. એનું મન અત્યંત વેગથી વિચાર પ્રદેશ

**અનીતિ, અન્યાય, અનાચાર જોતાં  
સમસ્ત સંસારપરથી- હરિવલ્લભનું  
મન ઉઠી જતું હતું**

માધવી ચીંતાયા આ સાંભળી રહી. શું કહેવું તે એને મૂઝવું નહિ. સ્વગત બોલતા હોય એમ હરિવલ્લભે કહ્યું: 'આજે ઉલોમપતિઓના મંડળની એક સભા હતી. એમાં કરવેરા અંગે ઠરાવ કરવાનો હતો. એક બાણુ સરકાર અનિશ્વાસ ને દંડશક્તિથી કામ લે ને બીજા બાણુ વેપારીઓ વિશ્વાસપાત્ર નીવડવા કંઈ કરે જ નહિ. મજ બંને શું યશે આ દેશનું!'

માધવી હરિવલ્લભનો સ્વભાવ બંધુતી હતી. ક્રોધ પણ જગ્યાએ અનીતિ, અન્યાય કે અનાચાર જોતાં એમનું દિલ હંમેશાં કકળી ઉઠતું આજે પણ એવું જ કંઈ થયું હશે એમ એણે માન્યું. પિતાજીની આવી રિથિતિ માં મે વસ્તુ એમને સાંત્વન આપતી તેની પણ માધવીને ખખર હતી. 'એક તો કેલાસળાનો સહવાસ અને ખીલું એનું મનન. માધવીનું મન મનન માત્રા નેટલા ઉલ્લાસમાં નહોતું એટલે એણે ત્યાંથી ઉભા થઈ બા પાસે જવાનું જ યોગ્ય માન્યું.

આશ્ચર્ય! કેલાસળા ક્રોધ દિવસ નહિ ને આજે સખી સાંને હાઠોરજીની ઝોરડીમાં બેસી આંખ રીંચીને

ઉપર ઘૂમવા લાગી ગયું હતું: 'આવી રિથિતિનો અંત આણુવો જ જોઈએ. નાટકમાં હું નહિ રહી શકું.' બા-બાપુજીનું મન શાંત કરવા ને કુમારની શંકા ટાળવા મારે જલદી નૈનિતાલ જવું જોઈએ. કમલેશ...કમલેશ પણ સમય જતાં સ્વચ્છ થઈ જશે...તરલિકા એને સંભાળી લેશે. મારી રિથિતિનો હું એને ખમાલ આપીશ.'

કંઈક નિશ્ચય કરી માધવી પાછી આવી ત્યારે ક્રોધલાસળા હાઠોરજીને મરતક નમાવી ઉભાં થતાં હતાં. માધવી એમની નજીક જઈને ઉભી રહી. ક્રોધલાસળાએ એના માયા ઉપર હાથ મૂક્યો. માધવી બાણી શકી કે એ હાથ સડેજ ડાનવો હતો. તરત જ એ બોલી: 'આજે બાપુજીનું મન બહુ ગ્લાનિમાં છે.' માધવી બાણુતી હતી કે પિતાજીના દુ:ખની વાત સાંભળતાં જ કેલાસળા ખીલું બધું દુ:ખ ભૂલી જતાં ને પિતાજીની સેવા કરવાની ચેતના એમના દેહમન માં તત્કાળ પ્રસરી જતી. કેલાસળા એ પૂછ્યું:

'શું થયું છે?'

'ખાસ તો, કંઈ નથી, સભામાંથી

આવ્યા છે એટલે.' દેલાસખા દીવાન ખાનામાં આવ્યાં. માધવી એમની પાછળ દાખલ થઈ. દિવલક્ષ્મ શાંતિ થી સાંભળના વર્તમાનપત્રો વાંચતાં હતા. દેલાસખા બેઠાં કે તરત જ એમણે પ્રસન્નતાથી કહ્યું:

'તમે જાણ્યું? માધવીએ નાટકમાં નોડાવાનો વિચાર માંડી વાળ્યો. હવે નૈનિતાલ જ્યાં એ ઉતાવળી થઈ છે.' કમલેશખા આશ્ચર્યથી માધવી સામે નજર રહ્યાં. માધવીએ નેત્રો ઢાળી દીધાં.

માધવીનું મન હવે એ જ દિશામાં ખતિ કરવા લાગ્યું. એણે સામે ચાલી કુમારને ફોન કર્યો તે કહ્યું કે સાંજે એ અસ્વસ્થ હતી એટલે વાત કરી શકી નહિ, હવે કોલેજમાં રજા પડતાં જ નૈનિતાલ જવાનું છે.

બીજો દિવસે કોલેજમાં અને પ્રથમ તરિકકા મળ્યાં. એ કંઈ બોલે તે પહેલાં માધવીએ કહ્યું: 'નાટકમાં નહિ નોડાવાનો અને તરતમાં જ નૈનિતાલ જવાનો નિશ્ચય મેં, કરી લીધો છે.'

તરિકકા આશ્ચર્ય તો પામી, પરંતુ એણે તેમાં ચૂર પુરાવતાં કહ્યું: 'કમલેશ પછી એવું જ ધાધુ' છે.'

એણે જ એટલે?

'આ વર્ષે નાટક ન બજવવું અને વારી સાથેના સંબંધ મર્યાદિત કરી નાખવો.'

'તે કંઈ કહ્યું હશે.' વિચાર કરતી હોય એમ માધવી બોલી.

'તારા કુટુંબની તે મનની સ્થિતિને મેં એને ખ્યાલ આપ્યો, પરંતુ એણે તો તે પહેલાં જ નિશ્ચય કરી લીધો હતો. હવે સાહેબ સાથે પછી આ વિષે તેણે વાત કરી હતી.'

'આ વિષે એટલે?'

'તારી સાથેની મૈત્રી તે લાગણી વિશે.'

'આમ!' માધવી વિચારમાં પડી. એને યંત્ર, કમલેશ આમ નહોતું કરવું બેઠું, પરંતુ એ બેઠી નહિ.

કોલેજમાં કમલેશ મળ્યો ત્યારે સ્વસ્થ જણાયો. માધવીનું મન પણ ઊંડું નહિ. બે ત્રણવાર મળવાનું થયું તારે વિશેષ શિષ્ટાચાર ને સંદેહ સ્નેહ સાથે હર્યાં-બોલ્યાં પણ મનથી કોઈ ડગાં નહિ. બીજાને તે ત્રીજા દિવસ પણ એ રીતે પસાર થતાં, એમની પ્રેમપાત્રાનું કુટુંબભાવે અવલોકન કરનારાઓને તો એમ લાગ્યું કે બોલવું આનું ને પસાર થઈ ગયું! તરિકકાએ માન્યું: 'બંનેનાં મન હવે ખીજ દિશાએ વળી જશે'

માધવી આઠાંની પેઠે અભ્યાસમાં મગ્ન રહેતી અને સમય, પ્રમાણે આંવતી-જતી. એનામાં ખાસ કશો ફેર દેખાતો નહોતો; પરંતુ કમલેશ પચ્છાઈ ગયો હોય એમ બધાને લાગતું હતું. એની મરતી ચાલી ગઈ હતી.

નેની તેની મનક ઉડાવવાનું એણે છોડી દીધું હતું. યુખ ઉપર શોક કે મ'બીરતાના બાવો નહોતા, પરંતુ આકર્ષક સ્મિતનો પણ અભાવ હતો. તરિકકાને કમારેક થયું: 'માધવીએ આ સ્નેહથી કંઈ બોલ્યું નહિ. બ્યારે કમલેશ તો ઘણું યુગાવી દીધું!'

રજાને આગે દિવસે એણે માધવી ને કહ્યું પણ ખરું: 'તું આજે પલટો લેશે એમ મેં ધાધુ' નહોતું. અચાનક તને થઈ ગયું શું?'

'કંઈ જ થયું નથી, જે હતી તે જ છું.' માધવીએ ઉત્તર આપ્યો પણ તરિકકાના મનમાં તે વચ્ચે નહિ. એને યંત્ર, કમલેશની લાગણીનું પ્રમાણ માધવી પામી શકી નહિ.

માધવીના મનની વાત કોઈ જાણતું નહોતું. કોલેજમાં આવતાં પહેલાં એ પોતાના મનને દબ કરી લેતી અને ઘેર પાછાં ફરતાં એનાં બધા ગાત્રો ઢીલાં પડી જતાં તેનું કોઈ જ સાક્ષી નહોતું. ઘેર એ આનંદમાં રહેવા

પ્રયાસ કરતી અને કોલેજમાં અભ્યાસ માં આંખ પેરાવી દેતી. એનું મન ઉછળતું, પરંતુ નિશ્ચયના ખીલા સાથે અંધારું હોવાથી તેની ગતિ કોઈ બાણી શકતું નહિ.

કોલેજમાં જે દિવસે રજા પડી તે દિવસે તરિકકાએ એવી આશા રાખી હતી કે આજે તો માધવી કમલેશને નિરાંતે મળશે ને નૈનિતાલ જવાની વાત પણ કરશે, પરંતુ માધવી માટે એક ઘણું પણ યોગ્યવાનું યુરફલ હતું. કોલેજ પૂરી થતાં એ હમબગ દોડીને બહાર નીકળી મઠ હતી અને ઝડપથી મોટરમાં ચડી બેઠી હતી. એની બાકુળ આંખોએ એ વખતે તેને જોઈએ તેવા સાથ નહોતો આપ્યો. દુરથી નત મરતકે પગથિયાં ઉતરતા કમલેશ ઉપર તેની આંખો મંડાઈ ગઈ હતી અને મોટર ચાલ્યા પછી તે ઉભરાવા લાગી હતી.

માધવીની આ સ્થિતિ કોઈ જ જાણતું નહોતું.

—કમલેશ:

# વિવિધ વર્તમાન

## કાશ્મીરનું અંધારણુ

કાશ્મીરના વડા પ્રધાન બક્ષી યુલામ મહમદે એક નિવેદનમાં જણાવ્યું છે કે, 'અમે કાશ્મીરનું અંધારણુ ઉતારવું ઇચ્છીએ જેથી અમે પણ હોંદુસ્તાનની જેમ આવતે વર્ષે સુટણી કરી શકીએ.' વધુમાં તેઓએ કહ્યું કે 'ઉત્તર હોંદુના પ્રદેશો વચ્ચે સારો સંબંધ રાખવા માટે જે કાઉન્સિલ રચાઈ છે એમાં કાશ્મીર નોડાય એમ અમે ઇચ્છીએ છીએ.' બક્ષી યુલામ મહમદના આ નિવેદનને આવકારતાં નવી દિલ્હીના 'હોંદુસ્તાન ટાઇમ્સે' લખ્યું છે કે, 'બક્ષી યુલામ મહમદના આ નિવેદનથી પાકીસ્તાનમાં જે ખોટા પ્રચાર થઈ રહ્યો છે એને જંખેરા ફટકો લાગશે. સાથે સાથે અમને આનંદ થાય છે કે, કાશ્મીરની સરકાર પોતાના દેશને માટે રચનાત્મક કાર્યક્રમ ઘડી રહી છે. હાલ જે કાશ્મીરનો ભાગ પાકીસ્તાન ના તાગામાં છે તે ભાગને કાશ્મીર સાથે જોડાય કરી દેવાનો બક્ષી યુલામ મહમદ, અને તેમના સાથીઓનો ઇરાદો હતો. કારણ તેમના દેશવાસીઓ પાકીસ્તાનની સત્તા નિચે કચાડવા રહે છે, તે તેઓને ગમતું નથી. છતાં 'કાશ્મીરનો અમુક ભાગ પાકીસ્તાનમાં જ રહેશે' એ હોંદુના નિર્ણયને તેઓએ સ્વીકારી લીધો છે. આવતી સુટણીમાં આ પ્રશ્નને ચર્ચામાં નહીં આવે એમ લાગે છે. બીજી પંચ વર્ષીય યોજનામાં ૫૧૦,૦૦૦,૦૦૦ કરોડ રૂપિયાથી કાશ્મીર પોતાનો જ ખોરાક ઉત્પન્ન કરશે.'

## બ્રિટીશ તત્વજ્ઞાનીની ડ્રાઈએ કોમ્યુનીઝમ

બ્રિટનના જાણીતા તત્વજ્ઞાની ગી. બર્ટન રસલે એક લેખ લખ્યો છે કે જેનું માથાણું 'હું કોમ્યુનીઝમનો વિરોધ શું કામ કરું છું' લેખમાં તેઓ જણાવે છે કે કોમ્યુનીઝમ જે સિદ્ધાંત ના પાયાપર ઉભુ કરવામાં આવ્યું છે તે સાવ ખોટા છે. કોઈ પણ જાતના રાજકીય આદર્શોને મડતા પહેલાં આપણે બે મુદ્દાઓનો વિચાર કરવો જોઈએ. એક એ કે આપણી નિતી ખરી છે? બીજા એ કે આપણી નિતી થી માનવ જાતને વધુ સુખ અને રાહત મળવાના છે? મારા મત મુજબ આ બંને દ્રષ્ટીથી કોમ્યુનીઝમ સાવજ દુર છે. કારણ તેની નિતી ખોટી છે અને એ નિતીને અમલમાં મુકતાં, માનવજાતના સુખમાં નહીં પણ દુઃખમાં વધારો યજીવે જણાય છે. કોમ્યુનીઝમના સિદ્ધાંતો મોટે ભાગે માક્સ' પાસેથી લીધેલા છે. હું માક્સ'નો બે દ્રષ્ટીથી વિરોધ કરું છું. એક તો એ કે એની વિચાર સરણી ઘણી ઘોટાળા બરી છે, અને બીજી એ કે એમના વિચારો રૂપમાંથી ઉદ્ભવેલા છે. એમની ગુચવાયલી વિચાર ઐણીથી દુનીયાને બદલવાનું નથી થયું પણ એમના દેખીલા વિચારો કે જેથી તેઓ ચલુને શિક્ષા કરવા ઇચ્છતાં અને પછી તેઓ મિત્રાના સુખ દુઃખનો પણ વિચાર નહોતા કરતાં તેનાથી દુનીયાને ઘણું નુકસાન થયું છે. માક્સ'નો માર્ગ સારો નહોતો જ અને લેનીન અને સ્ટેલીનના હાથમાં જઈ તે

વધુ બગડવા પામ્યો છે. પહેલા સત્તા દેશ આપ્યાની દત્તી તેમાંથી મુઠ્ઠીબર જનતાની સત્તા ચર્મ અને પછી એક વ્યક્તીની સત્તામાં તે પરીણ્યો. માક્સ' ના કોમ્યુનીઝમના વિરોધ કરતાં અને આજના કોમ્યુનીઝમનો સખત વિરોધ છે. આ લોકોએ પ્રજાસત્તાક વિચારો ને સાંવજ બાણ્યુએ મુઠ્ઠી દિધા છે અને તેથી હું એ નાશને રસ્તે જનાર માનું છું. થોડા મુઠ્ઠીબર લોકો પોતાની સત્તા ખાનગી પોલીસો મારફતે ચલાવે તે ઘાતકી ખીના છે.

## આપ બાળપર કુમાઈ

રશીયાનો એક આજક બાગીને પોલાન્ડ ગયો ત્યાં બહુ ગણીને વકીલ થયો. તેઓ ગી. જોન બેનફો રફી લોખર હતાં. તેઓએ પોલાન્ડમાં પ્રેક્ટીસ શરૂ કરી. ત્યાં કોમ્યુનીઝમનું જોર ફાટી નિકળતા તે ડોક્ટરોવેકીયા ગયા અને ત્યાં મેળ વેલી બધી મુઠ્ઠી અને મીલકત કોમ્યુનીસ્ટો લુટી ગયા. ત્યાંથી માડ માડ બાગી ને આરટ્રેલીયા ગયા. પત્ની અને પોતાને માટે સુજરાનનું સાધન ફક્ત ૧૫૫ પાઉન્ડ બાકી હતા. પોતે ચિકનના ૬૫૫ પાઉન્ડ લેખે ખાડા ખોદવાનું કામ મેળવ્યું અને તેની પત્નીએ 'કેપોમાં' જઈ રસોયણવું કામ મેળવ્યું. કાંઈક પૈસા ભેગા થતાં જગીન ખરીદીને ખેતી શરૂ કરી. તેમાં એરેન્ડ અને મરઘા પાળ્યા અને તેમાંથી ૨૦૦૦ પાઉન્ડની આજે મીલકત ભેગી કરી શક્યા છે. આજે તેમની વય ૪૪ વર્ષની છે.

## આઈઝન હોવરની નીલમની સુત્રી

અમેરીકાના પ્રમુખ ડવાઈડ ડી. આઈઝન હોવરની દુનીયાના મોટામાં મોટા નીલમમાંથી ફેરી કાટેલી, નાનકડી પ્રતિમા તાજેતરમાં વોશીંગ્ટન માં પ્રદર્શિત કરવામાં આવી હતી કોઈ કોઈ જાણીતી અવેરાની પેઠીએ બનાવેલી અમેરીકન પ્રમુખોની નીલમની પ્રતિમાઓમાં આ પહેલાં વોશીંગ્ટન અને લીંકનની પ્રતિમાઓ બનાવવામાં આવી હતી.

પ્રતિમાની કીંમત ૨,૫૦,૦૦૦ ડોલર કરતાં વધુ ગણાય છે. તે ૨૬ ઇંચ x ૨૬ ઇંચ x ૨૬ ઇંચના માપની છે અને તેનું વજન ૧૪૪૪ પૌન્ડ છે. હેરી ડેરિયને ૨૦૨૬.૫ પૌન્ડના નીલમ માંથીએ પ્રતિમા ફેરી કાટેલી છે.

યુક્રોપીંગ, ઇનકમ ટેક્સ રીટર્ન્સ, લાઇસેન્સીંગ, રેવન્યુ કલેપરન્સ અને ઇનસ્પેરન્સ માટે મળો :

આર. વીક્ટલ  
૨૧૩ મેકોસા હાઉસ, ૧૭ કમીશનર સ્ટ્રીટ, સેકન્ડ ફ્લોર, ફેરરસટાઉન, બેલ્કાનીસબર્ગ, ફોન ૩૩-૨૧૫૪.

# સમાચાર સંગ્રહ

—મદત અને ફરજિયાત રેળવણી આપવા માટેના બંધારણના માર્ગદર્શક સિદ્ધાંતના અમલની પુર્વબુદ્ધિ તરીકે, રાષ્ટ્રીય શિક્ષણ મોન્થલી કરવાને ભારત સરકારે નિર્ણય કર્યો છે. આ ખર્ચ હાંસલ કરવાનું ટેકમે અર્થ શક્ય છે, અને નવો કર કે સેરા નાખી શકાય તેમ છે કે કેમ, તે અંગે ભારત સરકાર વિચારણા કરે છે. આ સુચન અનુસાર તાલીમ નહિ પામેલા શિક્ષકોને પાયાનો પગાર ફા. ચાલીસ અને મેટ્રીક્યુલેટ-તાલીમી શિક્ષકને ફા. ૫૦ પગાર મળે.

—૧૯૫૬-૫૭ ના હોદ્દાના સ્થાયી ફંડ માંથી નાણા મુકવવા બાબત અંગે ના એટ્રોપ્રીએશન બીલને કોષ્ટક પશુ બલામણુ વિના રાજ્યસભાએ લોકસભા પર પાછું મોકલાવ્યું છે. હોદ્દાના નાણા અબીલને હોદ્દાના પાકીસ્તાન પાસે નીકળતા લેણા અંગે વાટાઘાટો અને જીલ લાવવા માટે હોદ્દા આલવાનું આ મુદ્દા અંગે છે. શ્રી શાહે કહ્યું હતું કે હોદ્દા લગભગ ફા. ૩૦૦ કરોડનું લેણુ હોવાનો દાવો કર્યો છે જ્યારે પાકીસ્તાને આનો ઈન્કાર કર્યો છે.

—ભારતની સરકારની ખીણ બાબુએ (પશ્ચિમ પાક) અમુક ભરકરી જમાવટ મુદ્દા હોવાની માહિતી ભારત સરકાર પાસે આવી છે, તેમ વડા પ્રધાન શ્રી નેહરુએ જણાવ્યું હતું. તેમણે વધુમાં ઉમેર્યું હતું કે, આ બાબત પાકીસ્તાન સરકારનું ધ્યાન દોરવામાં આવ્યું છે.

—ગુજરાતનાં નવાં રાજ્યની રચના પછી પશુ, કચ્છ, સૌરાષ્ટ્ર અને અલ્હાર ના ગુજરાત પ્રદેશનો વહીવટી તંત્રને, હાલ પુરતા એકબંધ રાખવાની સમજણ થઈ હોવાનું જણવા મળે છે. કચ્છની સરકારી કચેરીઓ એમને એમ રહેશે પશુ, તેને જોનલ ડીવીઝન માં ફેરવી નાંખવામાં આવશે. એવી જ રીતે, સૌરાષ્ટ્રની કચેરીઓને પશુ, જોનલ ડીવીઝનમાં ફેરવી નાંખવામાં આવશે. કચ્છ, સૌરાષ્ટ્ર અને ગુજરાત નાં ત્રણ વહીવટી જોન રહેશે. અલ્હાર, જ્યાં જ્યાં જે જે કમચારીઓ કામ કરે છે તેમની પશુ, જરૂર વિના, ગોઠા પાયા પર બઠ્ઠી કરવામાં નહિ આવે તેમ ઘણે છે.

—રાજ્યની પુનઃરચના થવાની હોવાથી મુખ્ય સરકારે જે માસની પહેલી તારીખ પછી સ્ટાફમાં વધારો નહિ કરવાનો નિર્ણય કર્યો છે તેમ જણવા મળે છે.

—સોના બાણીનું રાષ્ટ્રપકરણ થવા પછી, કાલારના સુવર્ણ ક્ષેત્રની ખાણ

ચલાવવા માટે, એક ફેરવેરેશનની સ્થાપના કરવામાં આવશે. રાષ્ટ્રીય કરણ માટેનું ખીલ ધારાસભાની જીન બેટકમાં ચોક્કસપણે મકવામાં આવશે. તાજેતરમાં, ભારત સરકારના નિબ્ધા તેમજ કરેલી શોધગોળને પરિણામે જણાવ્યું છે, કે હેલ્થ પયાસ વર્ષમાં બેટલું સોનું કાઢવામાં આવ્યું છે, તેટલું જ સોનું હજુ તેમાં પડ્યું છે.

—સૌરાષ્ટ્રના બંદરી વિકાસ માટે ખીણ પંચવર્ષીય યોજનામાં ભાવનામર બંદર માટે જળ વિસ્તાર યોજના, વેરાવળ ખાતે મચ્છી બંદરની રચના તથા બેટી બંદર ખાતે વધુ રોરેજ અને માલની ફેરવેરની વધારાની સમવેડા કરવા અને પોરબંદરની બધી મોસમ માટેના બંદર તરીકે વિકસાવવાનો કાર્યક્રમોનો સમાવેશ થાય છે. આ કાર્યક્રમોના ખર્ચ માટે તાજેતરમાં ફા. બે કરોડ અને ફા. દોઢ કરોડના એમ બે બંદરી વિકાસના બંડોળો રચવામાં આવ્યા છે.

—સૌરાષ્ટ્રના જીલ્લા જીલ્લા બાજોમાં રોજ ના ૮૦ હજાર રતલ જેટલું પાક્ય-રાષ્ટ્રક દુધ ઉત્પન કરવા તથા માયોની દુધ ઉત્પાદક શક્તિ વધારવા માટે ફા. એક કરોડની યોજના તખ્તાર કરવામાં આવી છે. મોટી ડેરીઓ દરેક જો રોજના દસ હજાર રતલ અને નાની ડેરી દરેક રોજના પાંચ હજાર રતલ દુધ ઉત્પન કરશે.

—શાંતીનીકેતનમાં બજુતી ફા. તાન વાન નામની ચાઇનીઝ બાળા બી. એ. માં બંધાલી બાબામાં ઝોનસ લઈને પ્રથમ વર્ષમાં પસાર થઈ.

—પાકીસ્તાનમાં સ્ત્રી ઉમેદવારને જ સ્ત્રીઓમત આપી શકે છે. આ સામે

બેનમ લીલાકત અલીખાનના પ્રયુષ પશુનીચે બેનોએ સખત વિરે પ કર્યો હતો.

## પૂનરીની મુઝવણુ

સૌરાષ્ટ્રનાં એક મામલામાં આ વર્ષે વરસાદ ન પડ્યો ત્યારે લાંબા લોકોએ પ્રાર્થનાની આગેવાની ગામના પુનરીને લેવા કહ્યું. સાંજે નકકી કરેલ સમયે સૌ ભેગા મળ્યા. પ્રાર્થના કરવા મળેલા લોકોને નોંધને પુનરી જણે ઉંડા વિચારમાં પડી ગયો અને પછી મોઢ્યો :

“આજે આપણે યાને માટે ભેગા થયા છીએ ?”

“પ્રાર્થના કરવા માટે!” રોજાંએ મેટ્રેથી જવાબ આપ્યો.

“શાની પ્રાર્થના કરવા માટે?”

“વરસાદની.”

“પ્રાર્થનાની શક્તિમાં તમને વિશ્વાસ છે ?”

“હા!”

“તો પછી તમે બધા છત્રીએ લીધા વિનો કેમ આવ્યા છો ?”

## લગન

કેપટાલિનનાં સ્વ. નાગરદાસ કુવરજી ના સ્ત્રી. પુત્ર શ્રી બાણુલાલ સાથે નોંધાનીસખર્ગનાં શ્રી નરોત્તમભાઈ કરસનજીની પુત્રી સી. પ્રભાવતી એન નાં શુભ લગન માંથી હોલમાં (નોંધ-નીસખર્ગ) તા. ૨-૪-૫૬ ના સોમવારે શ્રી હરિશ્વંદ એન. આર્થના શુભ દરતે ગૈદિક વીંધીથી થયાં હતાં. એ પ્રસંગે જીડી જીડી સંસ્થાએ શ્રી નરોત્તમ ભાઈ કરસનજી તરફથી થયા શક્તિ મેટા. આપવામાં આવી હતી.

**શુભી માટે**  
**તુવેરની શિંગના લુધરા**  
 બનાવવાનો રીત  
 સામગ્રી:- તુવેરની બીલી શિંગ ના ઘણા રોર ૧, રોટલીના લોહ રોર ૧. તેલ, ઘી, નાળિયેર, આદુ, લીલા મરચા, કોથમીર, મીઠું હળદર દ્રવ્ય મુખાર.  
 તુવેરની શિંગના ઘણા જરા કરકરી વાટવા. યુધા ઉપર વેણી માં તેલ મુકી વાટકા ઘણા અંદર નાખી ધીમા તાપે સાંતળી ચડી મયા પછી કાઢી લેવા. ઉપર લખેલો મસાલો મુખારે નાખી હવાની માંવે તખ્તાર કરવો. રોટલીના લોટમા ઘીનું મેણુ હા લોટ બાધવો. પછી તેના નાના લુઆ પાડી પાતળી પૂરી બજવી પૂરી હાથમાં લઈ એક બાજુથી જરા મેવડી વાળી તખ્તાર કરેલો માવો એક અમરો પૂરીમા મુકી, પૂરી મેવડી વાળી ડોર ડબાની ઝીણા આમળા પાડવા. યુધા ઉપર વેણીમાં તેલ મુકી, તેલ અરમ થાય ત્યારે યુધરા ધીમે તાપે તળી લેવા. પસાવતી એક. નવસારીયા, કેપટાલિન.  
 એનોને નવી વાનગીઓ નીચેના સરનામે મોકલવા વિનંતી છે.  
 'Indian Opinion',  
 P. Bag, Durban.

**નોંધણી કોશ મેટા**  
 ગુજરાતી કે ગુજરાતી ડીકલનરી.  
 કીમત પા. ૧-૨-૬.  
 મળવાનું ડેપો આ જોશીસ  
 'Indian Opinion'  
 P. Bag, Durban, Natal.

પખવાડીક પંચાંગ							ધાર્મિક તહેવારો-ઉત્સવો
વાર	ખ્રીસ્તી ૧૯૫૬ મે	હીંદુ ૨૦૧૨ વૈશાખ	મુસલમાન ૧૩૭૫ સવાલ	પારસી ૧૩૨૫ સહેરેવર આવાં	સુર્યોદય ક. મી.	સુપોસ્ત ક. મી.	
શુક્ર	૧૮	સુદ ૯	૭	૨૦	૬-૩૪	૫-૦૯	
શની	૧૯	,, ૧૦	૮	૨૧	૬-૩૫	૫-૦૮	
રવી	૨૦	,, ૧૧	૯	૨૨	૬-૩૫	૫-૦૮	
સોમ	૨૧	,, ૧૨	૧૦	૨૩	૬-૩૬	૫-૦૭	
મંગળ	૨૨	,, ૧૩	૧૧	૨૪	૬-૩૬	૫-૦૭	
બુધ	૨૩	,, ૧૪	૧૨	૨૫	૬-૩૭	૫-૦૬	
ગુરુ	૨૪	,, ૧૫	૧૩	૨૬	૬-૩૭	૫-૦૬	
શુક્ર	૨૫	વદ ૧	૧૪	૨૭	૬-૩૮	૫-૦૫	
શની	૨૬	,, ૨	૧૫	૨૮	૬-૩૮	૫-૦૫	
રવી	૨૭	,, ૩	૧૬	૨૯	૬-૩૯	૫-૦૪	
સોમ	૨૮	,, ૪	૧૭	૩૦	૬-૩૯	૫-૦૪	
મંગળ	૨૯	,, ૫	૧૮	૧	૬-૪૦	૫-૦૩	
બુધ	૩૦	,, ૬	૧૯	૨	૬-૪૦	૫-૦૩	
ગુરુ	૩૧	,, ૭	૨૦	૩	૬-૪૧	૫-૦૨	

# ભારતનો પત્ર

(અમારા અખરપત્રી તરફથી)

મુંબઈ, તા. ૩૦-૪-૫૬.

## આવકની ટોચ બંધાશે નહિ

૧૯૫૬-૫૭ના વર્ષ માટેની બંધિ સરકારની કર-દરખાસ્તોનો સમાવેશ કરતો નાણું ખરડો લોકસભાએ પસાર કરેલ છે.

નાણું પ્રધાન શ્રી દેરામુખે જાહેર કર્યું કે સરકાર હાલ જમીનનું ટોચ પ્રમાણ બંધાવવા અંગે વિચારણા કરે છે. આવકની ટોચ બંધાવવા વિચારતી નથી.

તેમણે જણાવ્યું કે જમીનનું ટોચ પ્રમાણ બંધાવું તેથી આવકની પછી મર્યાદા બંધાવવા જાય તેવું નથી. દરેક કતમો, તેથી ઉત્પાદનનું ક્ષેત્ર ઘટી શકે છે. આથી જમીન તરફથી ખર્ચ મિલકતની આવકની ટોચ બંધાવવાથી તેમાં વળતરનો સમાવેશ આવી જતો હોય છે તે સુચન સરકારનું યોગ્ય નથી.

તેમણે તેમ છતાં ઉમેર્યું કે "સમગ્ર અર્થ કારણમાં આવક અને ગૃહકર્મ અંગેની અસમાનતા દૂર કરવાને દીલ કરી શકાય નહિ, અને દીલમાં પાડવું જોઈએ નહિ."

### બીજી યોજનામાં વધારો

નાણું પ્રધાન શ્રી ચિંતામણુ દેશમુખે શ્રી. ૪૮ અખજની બીજી પંચ વર્ષીય યોજનામાં શ્રી. ત્રણથી ચાર અખજનો વધારો થવાનો નિર્દેશ કર્યો હતો.

શ્રી. દેશમુખે વધુમાં એવો નિર્દેશ કર્યો હતો કે, બીજી પંચવર્ષીય યોજના દરમ્યાન, નવી નોટો છાપવાથી થનારી અસરને સરભર કરવા માટેના એક માર્ગ તરીકે ઉદાર ધોરણે (સુકાવે) રોકડમાં નહિ મળતી વધારાની અમેરિકી યીજ વસ્તુઓ ભારતને મળવાની સંભાવના છે.

તેમણે દેશ જોગી એફી ચેતવણી ઉચારી હતી કે, બીજી યોજનાના ખરડામાં, વિદેશી સહાય મેળવવાનું લક્ષ્ય શ્રી. આઠ અખજનું સુકાવમાં આવ્યું છે, તેની સામે, વિદેશી સહદના રૂપમાં આપણને માત્ર ચાર અખજ શ્રી. મળી શકશે.

તેમણે ઉમેર્યું હતું કે, આમ છતાં, સંનેગે ને અવગુણ દરો તો, આ ચાર અખજના આંકડામાં ઠીક ઠીક વધારો થશે.

નાણું પ્રધાને કહ્યું કે, -કેટલીક અનિર્વાહ્ય બાબતો ને આપણા અંગ્રેજી બંધારની હોય તેને લક્ષમાં લેતાં, યોજ

નાનો પાંચ વર્ષનો ગણો લંબાવવો પડે, તેવી એક એક શક્યતા છે.

### નિયોજન પંચમાં પડેલા મતભેદ

બીજી પંચવર્ષીય યોજનાના વલણ અને પાયા અંગે પ્રધાન મંડળ સમક્ષ પ્રશ્ન ઉઠાવતો નિયોજન પંચના ઉદ્દેશના સુખ્ય શ્રી. કે. સી. નિયોજીનો અવિધિસરનો પરિપત્ર વહેંચાતા બીજી પંચવર્ષીય યોજના સંબંધમાં નિયોજન પંચમાં પ્રવર્તતા મતભેદો બહાર આવવા પામ્યા છે.

પ્રધાનમંડળ આયોજનની ચર્ચા કરવા માટે સંપત્તાકની આખરે મળનાર છે. ત્યારબાદ ૧૬મી અને ૨૭મી એ રાષ્ટ્રીય વિકાસ સમિતિની બેઠક મળનાર છે.

શ્રી નિયોજીના જવાબો એવાં પ્રકારના હોવાનું જણાય છે કે બીજી પંચ વર્ષીય યોજના ઉપલબ્ધ સાધનોની સરખામણીમાં કદમાં સર્વતર અવારતવિક છે. અને વિકાસ કાર્યક્રમની સરખામણીમાં વાહન વ્યવહાર માટેની જોગવાઈ પુરતી ન હોય તેટલે દરજ્જે યોજના સમતુલા ધરાવતી નથી.

તેમને એવો ભય હોવાનું દેખાય છે કે બંધવાળા અર્થતંત્રની કુમાવાવાળી અસર મધ્યમ વર્ગને માત્ર ગરીબ બતાવશે એટલું જ નહિ પરંતુ ખર્ચ વધવાથી યોજનાને "ખરખર" નાની બનાવી દેવી પડશે.

અર્થશાસ્ત્રીઓને એવો આલવાળા અર્થ તંત્રની સહાયત મર્યાદા શ્રી. ૧૦૦૦ કરોડ પર મુકી છે. પરંતુ યોજના તો આ શિર્ષક હેઠળ શ્રી. ૧૨૦૦ કરોડ કેટીટ તરીકે લે છે.

શ્રી. નિયોજીને લાગે છે કે પોલાદ અને કાલસાના વિકાસ જેવા મહત્વના કાર્યક્રમોનું ખર્ચ એણે આંકીને યોજનાના કને કુનિમ રીતે દેવાની હવામાં આવ્યું છે, જ્યારે સાથે સાથે સાધનોનો અંદાજ વધુ પડતો સુકાવમાં આવ્યો છે. સંદેશ્ય અને અણુ શક્તિ પર વધારાનો ખર્ચ થવાનો હોય યોજનામાં ને મહેસુલી વધારો માનવામાં આવ્યો છે, તે ઘટતો જશે.

### કેબિસનું નવું ધ્યેય

કેબિસનું ધ્યેય સહકારી કોમનવેલ્થની સ્થાપનાને બદલે "સમાજવાદી સહકારી કોમનવેલ્થ" રાખવાની મહા

સમિતિને બલામણુ કરવાનો નિર્ણય કેબિસ કરેલાથી એ લીધો છે.

આ સુધારા ઉપરાંત, નાની બચત યોજના, કેબિસ કાર્યકરો માટે તાલીમી કાર્યક્રમ અને સંસ્થાગત બાબતોની વિચારણા થઈ હતી.

કેબિસ બંધારણુ હેઠળ, જાહેર કરેલા ધ્યેયમાં ટોચ પછી સુધારો ખુલ્લા અધિ વેશનની બહાલી મળ્યા પછી જ અમલી બને. ને મહાસમિતિ આ સુધારાને બહાલી આપશે તો તે પછી આગામી ખુલ્લા અધિવેશનમાં તે મુકાશે.

વડા પ્રધાન પંડિત નેહરુએ અને શ્રી વી. કે. ફળ્ગુમેનને દોઢ કલાક સુધી આંતરરાષ્ટ્રીય બાબતોનું અવલોકન કર્યું હતું.

### દેશમુખનું રાજીનામું ?

કેબિસ પાર્લામેન્ટરી પક્ષની મીટીંગ મળી ગયા પછી, મુંબઈ શહેરને મહારાષ્ટ્રમાં મેળવવાના પ્રશ્ન અંગે, નાણું, પ્રધાન શ્રી ચિંતામણુ દેશમુખના રાજીનામાની શક્યતા અંગે, લેખી વતુચો માં જોરદાર ચર્ચા ચાલી રહી હતી.

શ્રી. દેશમુખે એમ કહ્યું હોવાનું સમજાય છે કે મુંબઈ શહેર અને મહારાષ્ટ્ર બંનેના હિતોની દ્રષ્ટિએ, મુંબઈને મહારાષ્ટ્રથી અલગ રાખવું અયોગ્ય ગણાશે.

ખાસ કરીને, કેલાખાને મુંબઈ શહેરથી અલગ પાડવામાં આવતાં કેલાખા જીલ્લાને ધણી મુશ્કેલીઓ પડશે. આ સુદા પર તેમની લાગણીઓ ધણી જ જોરદાર છે, અને તેથી, મુંબઈને મધ્યરથ વહિવટ હેઠળ મુકવાની જોગવાઈનો પોતે વિરોધ જ કરશે.

તેમણે વધુમાં એમ પણ કહ્યું હોવાનું સમજાય છે કે, આથી, હું સરકાર માં ચાલુ રહું એ મુંબઈ શહેરના પ્રશ્ન અંગેના મારા વલણ સાથે સુસંગત નથી.

### અંખર ચરખા અંગે સ્પષ્ટતા

અંખર ચરખા યોજના અંગેનો આખરી નિર્ણય આવતાં સુધીમાં કાપડ ઉદ્યોગમાં વધારાની રચી-ડોલો માટે પરવાના આપવામાં નહિ આવે તેવી જાતની ખાતી આપવાનો વડા પ્રધાન પંડિત નેહરુએ ઇન્કાર કર્યો હતો.

પંડિતજીએ ઉમેર્યું હતું કે, આમ છતાં હું એક ખાતી આપીશ; અંખર ચરખા અંગે આપણને નેટલો અંશે સંતોષ થશે. તેટલે અંજી તેને મુકા ક્ષેત્ર અપાશે. આપણને ટેકનીકલ રીતે સંતોષ થાય તો, આપણે તેને મર્યાદિત જનાવણું નહિ. અંખર ચરખા યોજનાના ને પ્રયોગો ચાલી રહ્યા છે તેનાં પરિણામો ને મહિનામાં આવવાની ધારણા છે.

સરકાર આ પછી જીન માસમાં નિર્ણયો લેવાની આશા રાખે છે. પંચ વર્ષીય યોજનામાં આ યોજના પાછળ શ્રી. બે અખજના ખર્ચનો અંદાજ છે.

આ ઠીક ઠીક રકમ છે અને આ બે અખજ શ્રી. કેમ સારી રીતે વપરાય તે સરકારે જોવાનું છે.

સમિતિ તો એટલું જ કરી શકે કે, ચરખો ટેલું સાઈ સુતર સરતા બાબે ઉત્પન્ન કરી શકે છે. પરંતુ તેને કેટલી સખરીડી આપવી એ તો સરકાર જ નક્કી કરી શકે.

### ભારતીય સરહદ પરથી પસાર થતાં ફીરંગી વિમાનો

વિમાનના અલાવે દીવની વિમાની સર્વિસ બંધ હતી. તે અમેરીકાથી ફીરંગી સરકારને વિમાનો મળી જતાં ડાકોટા વિમાન વાઈકોંગ પ્લેનની સર્વિસ લીરબન, કરાચી, દીવ અને ગોવા વચ્ચે શરૂ થઈ ગયેલ છે. દીવનું એરેલોમ નાનું હોય ઉતરવા માટે ફેર માં લેવા જતાં વિમાનોને ભારતીય સરહદ ઉપર ઉડાડવામાં આવે છે. આ અંગે ભારતીય અમલદારોએ ભારત સરકારનું ધ્યાન ખેંચ્યું છે તેમ જણાવવા મળે છે.

મોટા પ્રમાણમાં કાપડ અને જોરાક નો સામાન ઉનામાંથી છુપી રીતે સરહદના ગામો મારફત દીવમાં જાય છે. ઉપરાંતમાં ભારતનું નાની નોટાણું ચલણુ પણ દીવમાં જાય છે, જ્યારે મોટી કીમતની નોટો તેના બદલાની દીવમાંથી અહીં આવે છે. આ અંગે એકસાઇઝ ખાતાના અમલદારોનું ધ્યાન ખેંચાતા દાણુચોરોનું પગેઈ મેળવવાના કામમાં અમલદારો લાગી ગયા છે તેમ જણાવવા મળે છે.

### કચ્છમાં પથરાતી પાકીસ્તાની જાસુસી બળ

પોતાના ધરમાં જ સર્ગાઈ રહેલી ઘેરી બનતી કોટકટી તરફથી પ્રબળું ધ્યાન બીજી તરફ વાળવા માટે તોફાને ચડેલા પાકીસ્તાનની જાસુસી બળ હવે કચ્છ પ્રદેશમાં બિલાવવાના પ્રયાસ થઈ રહ્યા હોવાના ચોંકાવનારા સમાચારો સાંપડ્યા છે.

આસામની સરહદ પર છેલ્લા કેટલાક સમયથી નામ લેખો તરફથી ને માણુ ઉચકવામાં આવ્યું છે તે પાછળ પાકીસ્તાનનો જ હાથ હોવાનું એક અવગણ બહાર આવ્યા બાદ, હવે જણાય છે કે પાકીસ્તાનની નેમ છાડપેટ માફક ભારતની શક્ય તેટલી બાબુએ અંતરાય અને હમકલાઓ ઉભા કરી એ પ્રદેશ પર ત્રાટકવાની હોય તો તે આશ્ચર્યજનક લેખાણે નહિ.

આ માટે પાકીસ્તાન પોતાની જાસુસી બળ બિલાવવાની કેશિય કરી રહ્યું છે. આથી વિશેષ સનસનાટી બધો સમાચારો જણાવવા મળે છે કે, આવા જાસુસીને કચ્છના પોલીસ ફળ માં ઘુસાડવાની પણ કેશિય કરવામાં આવી હોવાનું જણાય છે. આવે એક ઇસમ પણ પોલીસ ફળમાં ઘુસી અમે હોવાનું કહેવાય છે.

આ રિયલિટી સામે અખરચ સરકારનું પોલીસતંત્ર સખાગ બનેલ છે.

**સર્વેદય**

કેન્સિસ પ્રમુખ શ્રી ઠેગરે રચનાત્મક કાર્યકરો સાથેના એક વાતીલાપમાં બજાબું હતું કે, સર્વેદય અને રચનાત્મક કાર્યક્રમમાં માનતા બાઇચી કેન્સિસમાં પણ લઘુમતીમાં છે. સર્વેદય વિના દેશને ઉદ્ધાર નથી તેમ સરકાર અને કેન્સિસને સમજાવવાની આપણી પર જવાબદારી છે.

રચનાત્મક કાર્યકરોએ રાજકીય નીતી, સામાજિક નીતી કે આર્થિક નીતિનો, એક બીજાથી સ્વતંત્ર રીતે વીચાર કરવાની જરૂર નથી. જેઓ આંધીજીને રસ્તે વિચાર કરે છે તેઓએ દેશના, સમગ્ર વિકાસ માટે પ્રયત્ન કરવાનો રહે છે. રાષ્ટ્ર જીવનમાં, મોઠ એકાદ પાસાનો જ વિકાસ કરવો કે જેની વિચારણા કરવી એ ખોટું છે. આંધીજીનાં જીવનકાળ દરમ્યાન પણ આ પ્રશ્ન હમેશાં વિવાદસ્પદ રહ્યો હતો અને તેથી જ આંધીજીએ, રચનાત્મક દ્રષ્ટિ અને રચનાત્મક કાર્યક્રમ અપનાવ્યો હતો.

**નિરક્ષરતા નિવારણ કુંબેશ**  
સૌરાષ્ટ્ર જરમાં નિરક્ષરતા નિવારણની કુંબેશ શરૂ થઈ છે. સૌરાષ્ટ્રની ૪૨ લાખની વસ્તીમાંથી ૧૪ લાખ અક્ષય છે! આ કુંબેશમાં મતિકા,

મુદરાઇઓ, મજૂર મંડળો, સામાજિક સંસ્થાઓ, શાળા કેલેબ્રેશન શિક્ષકોને વિદ્યાર્થીઓએ શ્રામ આપેલ છે.

ચોવીસસોથી પચીસસો જેટલાં સચાલ શિક્ષણ કેન્દ્રો ચાલે છે. જેમાં એક યા બીજા સ્વરૂપે નિરક્ષરતા નિવારણ ચાલે છે.

સૌરાષ્ટ્રમાં ૪૪૩૩ શહેરને ગામડાં છે. જેમાં ૩૩ ટીંબા છે. ૩૦૦ ગામડામાં ૧૦૦થી નીચેની વસતિ છે. બાકી ૪૧૦૦માં મળેને ૪૦૦૦ પ્રોડ શિક્ષણ કેન્દ્રો શરૂ થયાં છે. મામડે મામડે નિરક્ષરતા નિવારણ કેન્દ્રો શરૂ કરાશે.

બીજી પંચવર્ષીય યોજનામાં આ-આવ વારતમાં આવી યોજના ફક્ત સૌરાષ્ટ્રમાં છે.

દોઢ લાખ માણસોને બે માસમાં શિક્ષિત કરવાનું યોજામાં ઝાણું કક્ષાંક છે.

**શ્રી નરસિંહ મહેતા પંચ શતાબ્દિ**

મહાસુજરાતના જાણીતા સાહિત્યકાર અને સંશોધનકાર શ્રી કે. કે. શાસ્ત્રીના પ્રમુખપદે જુનાગઢ ખાતે શ્રી નરસિંહ મહેતા પંચ શતાબ્દિ મહોત્સવની ઉજવણી મધ હતી.

બે દહાડાનો બરચક કાર્યક્રમ યોજવામાં આવેલો. જેમાં સુરત અને મુંબઈના જાણીતા ગવનકારો શ્રી અમીન

આઝાદ, 'સીરતી', 'સુધાર્થુ', શ્રી 'અનીલ' વગેરે આવેલા તેમનો મુશ્કેલી પળ યોજવામાં આવેલો.

પ્રમુખ રચાયેથી બોલતાં શ્રી કે. કે. શાસ્ત્રીએ મહત્ત કવિ નરસિંહ મહેતા અંગે બોલતા તેમને આદિ કવિ તરીકે બરદાવેલા, અને કહેલું કે આદિ કવિ તરીકેનું વારતવીક ભૂમિકા ઉપરનું માન તો જેનું કવિએને ફાળે જાય છે, પણ નરસિંહને તેના જુલુખું હંદ અને ઉર્મીની અમાધતા માટે આપણે આદિ કવિ મણુવો જ પડશે.

ગાઠાભાષણ છીંચાવું તા. ૫-૫-૫૬ના લાંબી માંડગીયાદ અવસ્થાન થયું છે. મરકુમ આફ્રીકામાં પ્રથમ આવેલાઓ માંના એક હતાં. તેઓ સૌથી પહેલાં ૧૮૯૭માં આ દેશમાં આવ્યા હતાં સ્વજનોને યથેથી ખોટમાં જે જે ભાષણોએ રૂબરૂમાં અથવા તાર ટેલીફોન કે પત્રદારા દિલાસો પાઠવ્યો છે તેઓ સૌનો શ્રી છોડુભાઈ ગાઠા આ પત્ર દ્વારા આભાર વાને છે.

મિનેજર: અમે પરણેલા માણસને કામ માટે રાખવા હચ્છીએ છીએ.

**મરણ અને આભાર**  
પોર્ટ એલીઝાબેથના જાણીતા વતની શ્રી છોડુભાઈ ગાઠાના પિતાશ્રી શ્રી

ઉમેદવાર: યું કામ?  
મિનેજર: કારણ કે એને હુકમોને તાબે થતા આવડતું હશે.

એટલું તમે જાણો છો કે કેનેડાની વિશ્વ વિખ્યાત કંપની **સન લાઈફ ઓફ કેનેડા** ઉપરાંત કંપનીના હમો સત્તાવાર એજન્ટ છીએ.

**ઉપરાંત**

દક્ષિણ આફ્રીકાની વરિષ્ઠ અદાલતની કેપ ઓફ ગ્રુડ હોપ પ્રોવીન્ટીયલ ડીવીઝન ના સરકાર તરફથી નીમાયેલા અચેજ તથા જુન્યાડી સાપાન્ટરકાર છીએ તેમજ અત્રેની ઈમીગ્રેશન અંગેનું કોઈ પણ ભવતું કામકાજ વિના લીલબે સ્વરીત ગલીએ થઈ શકે છે.

1. Wherever there is a particular Life Assurance Problem a Sun Life of Canada Plan can solve it.
2. Prompt settlement of claims is a maxim of the Company's Management.
3. During 1951 the Company paid over £31,000,000 to annuitants, policy holders and their families.

The Sun Life of Canada is a Leader in World Wide Assurance

Consult us first.

**C. C. PALSANIA**  
GENERAL AGENT  
Business, Estate, Financial, Insurance and Immigration Consultant.  
Sworn Translator.

100 Sir Lowry Road, — CAPETOWN  
P.O. Box 4624. Phone 32390

P.O. Box 2156 Tel. Add.: "Bhaisons" Phone: 28298

**K. HARIBHAI**  
(ESTABLISHED 1905)

Wholesale Produce and General Merchant.

Importer of all kinds of Eastern Produce.

We buy all kinds of S.A. Produce for Cash.

Special offer of the following best quality Imported goods. (Open Stocks)

No.	Item	per lb.	Item	per lb.
1.	Oil	1/3	1/Grade Loose Tea	4/3
"	Chana Dhall	1/4	Severdhami Sopari	7/-
Pure	Chanaflour	1/4	S.B. Nuts No 2	2/6
"	Urad Flour	1/7	Jeera	2/-
"	Urad Dhall	1/3	Varlari (Sounph)	2/-
"	Moong Dhall	1/1	Mustard Seeds	2/-
"	Whole Moong	6d.	Methi Seeds	1/3
"	Whole Urad	6d.	Whole Utham	1/3
"	Special Peadhall	10d.	Jaggory (Gor)	1/3
"	Ordinary Peadhall	7d.	Pure Chillie Powder	3/-
"	Egyptian Rice	10d.	Pure Haldi Powder	2/-
"	Whole Bk. Masour	7d.	Cocoanuts (Fresh Watery)	47/6 per bag of 75
"	Masoor Dhall Red	1/-		
"	Tamanud (Amil)	3/3		

ALL ORDERS TO ACCOMPANY CASH

Prices f.o.r. Durban.

We are Stockists of all varieties of Dried Beans.

We supply best Natal Ginger—Price on application.

Prompt attention given to Country orders.

Trade inquiries invited.

Note our Add.: 81 Victoria St., DURBAN.

**જોઈએ છે હાડકાં**

તમારાં સ્ટેશન કે સાઈડિંગ પહોંચતાં કરવા માટે અમે ટનના પા. ૭ આપીશું

ખાલી બેગો રેલ ડ્રાયરુ' ભરી પાછી મોકલી આપીશું વધુ વિગતો માટે લખો:

**THE BULLBRAND FERTILIZERS LTD. SARNIA NATAL.**

**ધીરુભાઈ પી. નામક**

જુહાપુર, મુસાફરી, વીમાનાં અને જનરલ એજન્ડ  
હિંદુસ્તાન અગર દુનીયાના કોઈ પણ ભાગની હવાઈ ફરિયાઈ અગર જમીન  
માર્ગે મુસાફરી કરવા ઘેર ઘાં અમારી મારફતે જુઠાઈ કરો.

ઈંગ્લી, આજ, ચોરી, ફલ્લક, અક્ષમાત, પ્યેટ્સાસ, વિગેરેના વીગા અગે  
ઉતરાની આપીએ છીએ.

ઈન્ફમટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, હિંસાળના ચોપડા લખાવવા રેવન્યુ ઇન્વીયરન્સ  
સર્ટીફિકેટ કે વેપારના લાયસેન્સો પાસપોર્ટ તેમજ ઈમીગ્રેશનને લખતી  
ખાળતોમાં કંઈ પણ ફી લીધા વિના અગે ગફત સલાહ આપીએ છીએ.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ હાઈફ એસોસીએશન ઓફ ઓરટ્રલીયા અને થોઈશાપર  
ઈનરચુરન્સ કંપની લીમીટેડના પ્રતિનિધિ.

Phone : 33-9033. 29a Commissioner Street,  
JOHANNESBURG.

**કરનીચર! કરનીચર!! કરનીચર!!!**

એક્ટ્રમ સુટ, ડાઈનીંગરૂમ સુટ, વોઈશોખ, હરેસીન ચેસ્ટ,  
સાઈડ ટોલ્ડ ઓફીસ ટેસ્ક, જુક કેસ, ટેબલ, તદન કીફાયત  
ભાવે ખરીદી શકશો. જાતે પધારી લાભ લેવા શુકશો નહિ.

—ઓક્સ, ટેબલ અને ક્રીચન હરેસર—

જે હમારી રેખરેખ નીચે તઈયાર થાય છે. તેનો સ્ટોક હરેયાં તઈ-  
યાર રહે છે. માત રોહા સાલોના પ્રાઈસ લીસ્ટ મ'જાવો અને રેખાર  
આજલ વધારો.

**L. MISTRY**

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG.  
PHONE 33-4691. BOX 2626.

**યુનીલાલ પ્રધર્સ**

**હમણાંજ પુલ્લો મુકલો માલ!**

ન્યુ ધરા હાપેલી નીનન સાડીઓ ૬ વાર શી. ૪૯-૬  
જરીની 'ક્રીનારવાળી ન્યોરનેટ ૪૫' વારની શી. ૧૫-૦

પાટલી પાલવ અને આખી માત વાળી  
રેશમી હાપેલી સાડી પા. ૭-૧૦-૦ થી ૭૫૨  
નેવરી ક્રીનારની સાડી કેપ ૪૫" વારની શી. ૩/૧૧ થી ૭૫૨

સુતરાઈ સાડીઓ છેલ્લી હખના રંગો અને હાપો વાળી  
પાંચ વાર શી. ૨૭-૬ થી ૭૫૨  
છ વાર શી. ૩૬-૬ થી ૭૫૨

C.O.D. અને ઠપાલથી આવેલા ઓર્ડરોને તુરત ધ્યાન  
રેવામાં આવે છે.

જોધએ તો સામ્પલ ચોકલીથું.

**યુનીલાલ પ્રધર્સ**

(પ્રા.) લીમીટેડ

૬૩ વીકટોરીયા સ્ટ્રીટ, હરખન.

ફોન : ૨૪૦૦૩

પી. ઓ. ઓક્સ ૮૨૨,

Telephone :  
20951

177 Grey Street  
DURBAN.

**Bhagat's Vegetarian Lounge**

(Prop: G. L. BHAGAT)

Ghee Sweetmeat Specialists

Receptions and Wedding Parties Catered For

ટેલીફોન:  
૨૦૯૫૧

૧૭૭ ગ્રે સ્ટ્રીટ  
હરખન.

**ભગતસ વેજેટેરીયન લાઉન્જ**

(પ્રોપ્રાયટર : જી. એલ. ભગત)

ધીની મીઠાઈઓના સ્પેશલિસ્ટ

મેળાવડાઓ, લગ્ન પ્રસંગોએ અમે મીઠાઈઓ પુરી પાડીએ છીએ.

# Jethalal's Mithai House

and

## Vegetarian Caffetaria

86 Queen Street, Durban.

Telephone : 27780 — P. O. Box 2043.

Tel. Address: "SWETMEEATS"

અમારે ત્યાંથી બધી જાતની ચોખ્ખા ઘીની બનાવેલી શુદ્ધ મીઠાઈ મળી શકશે.

\* \* \*  
આખો દિવસ વેલ્ટેરીઅન ભોજન મળી શકશે.

\* \* \*  
લગ્ન પ્રસંગે તેમજ પાર્ટીઓ માટે જમણુની સગવડ કરી આપવામાં આવશે.

\* \* \*  
હોલ શુભ પ્રસંગે ભાડે મળી શકશે.

\* \* \*  
બોર્ડીંગ અને લોહંગની સગવડ

કાયમી બોર્ડીંગને ખાસ પસંદગી આપવામાં આવશે. વિદ્યાર્થીઓ અને શિક્ષકોને વધુ પસંદગી આપવામાં આવશે. હાલમાં તો માત્ર પુરૂષ વર્ગનેજ લેવામાં આવશે, ઓરડાઓ નાં નહું અને આધુનિક ઢબનું ફરનીચર રાખવામાં આવેલું છે. દેશમાં જતાં અગર તો દેશમાંથી અવગા ઉતાડીઓ માટે કુટુંબને રહેવા માટે રહેવની તેમજ ખાવાની સગવડ કરી આપવામાં આવશે.

\* \* \*  
ઘરનું આથેલું અથાણું અને સારી જાતના પાપડ ઉમેશાં તઈયાર હોય છે.

\* \* \*  
ઓર્ડરથી શિખંડ અને દુરપાક બનાવી આપવામાં આવશે.

\* \* \*  
ગ્રાઈસ લીસ્ટ માટે લખો.